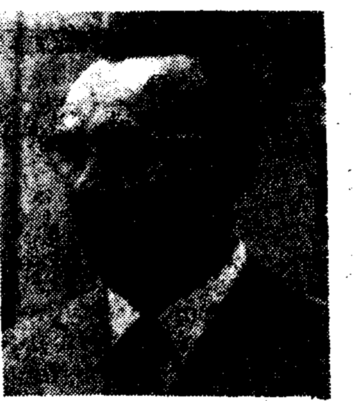
Amigoe

98STE JAARGANG — No.: 150 DINSDAG 3 JULI 1979

Vandaag



FRATER AURELIO
...katholiciteit...

MANAGUA BEDREIGD MET INSLUITING

Voedselsituatie precair in Nicaragua

Somoza verhevigt bombardementen

MANAGUA. — De luchtmacht van Somoza ontplooit een toenemende activiteit om het krijgsplan van de Sandinisten tot insluiting van de hoofdstad, Managua, te dwarsbomen. Steden als León en Masaya, waar de Sandinisten zich naar [illegible] zeggen hergroeperen voor een aanval op de hoofdstad, [illegible] de strategisch gelegen stad Sebaco, 120 km. ten [illegible] van Managua, aan de toegangen van de sleutel[illegible] Esteli en Matagalpa, vormen het doelwit van bombardementen. De Nationale Garde lijkt haar aandacht nu [illegible] te concentreren op de verdediging van de stad Rivas, [illegible] grens met Costa Rica, waar de rebellen hun voorlopige regering willen vestigen. Matagalpa, 100 km. ten [illegible] van Managua, viel gisteren vrijwel ook in handen van de Sandinisten. De Nationale Garde zou zich hebben [illegible]trokken in de kathedraal, waar nog gevochten wordt.

Hoe de Amerikaanse ambassadeur in Nicaragua, Lawrence A. Pezzullo, vaart in zijn besprekingen met Somoza over diens heengaan ten gunste van een [illegible] regering op brede basis, is niet bekend.

Somoza zou gisteravond [illegible] radio[illegible] hebben verklaard niet voor het aflopen van zijn ambtstermijn in 1981 te willen aftreden. De voorlopige regering van de Sandinisten heeft het Amerikaanse plan categorisch van de hand gewezen. Maar een van haar verbaalste sympathisanten, "sterke man" Omar Torrijos van Panamá, verklaarde zich "met het nodige voorbehoud" vóór het plan, "omdat het belangrijk hier is, dat Washington een plan heeft".

Moisis Hassan, het enige lid van de voorlopige ontwikkelingen-regering, dat in Nicaragua vertoeft, zegt dat zich in Masaya, dat een belangrijk bolwerk van de guerrilleros is geworden, 5000 rebellen bevinden en nu wachten op een kolonne van het Sandinistische leger, die nog bij de Costa Ricaanse grens is, om Managua vanuit het zuiden en noorden te isoleren, alvorens een definitieve aanval op de hoofdstad wordt ondernomen.

Het Nicaraguaanse rode kruis heeft meegedeeld dat de voedselsituatie van 150.000 vluchtelingen in Managua precair geworden is en dat er alleen nog voldoende is voor gehalveerde rantsoenen tot donderdag.

Het internationale rode kruis in Genève deelde gisteren mee dat een vliegtuig is gecharterd dat in een luchtbrug van tien vluchten tussen Costa Rica en Managua om te beginnen 250 ton levensmiddelen en geneesmiddelen naar de hoofdstad zal brengen. De levensmiddelen en geneesmiddelen zijn door Costa Rica ter beschikking gesteld, aldus het rode kruis. Sinds 19 juni brengt een eveneens door het rode kruis gecharterd vliegtuig levens- en geneesmiddelen van Miami in Florida naar Nicaragua. In Guatemala liggen [illegible] ton medicamenten en 70 ton levensmiddelen op transport te wachten. Ook in Panama, El Salvador en Colombia wachten [illegible].



MANAGUA — Doodangstige inwoners van een wijk in het oosten van Managua rennen voor hun leven als troepen van Somoza's Nationale Garde met hevig mortiervuur en luchtaanvallen dit door de Sandinisten gecontroleerde gebied binnentrekken.

Britse pond sterling stijgt

LONDEN — De olie uit de Noordzee lijkt het Britse pond geen windeieren te leggen. Aan het slot van de handel in Londen werd maandag voor deze munt 2,1880-2,1890 genoteerd, na 2,1800-2,1820 vorige week vrijdag. Het pond bereikte zijn grootste hoogte sinds juli 1975. Op een gegeven ogenblik bedroeg de notering zelfs 2,1830-2,1840. Hier werd wat van afgeknabbeld toen de dollar iets aantrok en waarschijnlijk ook doordat de Bank of England interveniëerde. De Amerikaanse munt kon profiteren van het nieuws dat Saoedi-Arabie zijn olieproduktie zou willen vergroten. In Frankrijk kocht de Bundesbank 2,45 miljoen dollar, na vorige week vrijdag al 14,9 miljoen dollar te hebben gekocht. Sinds januari heeft de dollar in Frankfurt niet zo laag gestaan.

VS door OPEC dichter bij recessie gebracht

WASHINGTON — De olieprijsverhogingen van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) hebben de kans op een economische recessie in de VS sterk vergroot. Dit heeft de Amerikaanse president Carter maandag in Washington verklaard na zijn terugkeer uit Azie, waar hij de economische topconferentie in Tokio heeft bijgewoond en een staatsbezoek aan Zuid-Korea heeft gebracht.

Carter zei dat de prijsverhogingen van zestig procent die de OPEC sinds december heeft doorgevoerd een verlies van 800.000 arbeidsplaatsen in de VS zouden kunnen veroorzaken. Bovendien zit het er volgens hem in dat het Amerikaanse bruto nationaal produkt door de stijging van de olieprijs met 2,5 procent zal afnemen en dat de inflatie in de VS, die nu al 10,2 procent bedraagt, met 2,5 procent zal toenemen.

Carter had scherpe kritiek op de OPEC en vond dat de olieverbruikende landen schuchter hadden gereageerd op de prijsverhoging. Ik begrijp niet hoe de rest van de wereld de mateloze en onverantwoordelijke olieprijsverhoging door de OPEC rustig over zich heen kan laten komen", zo verklaarde hij. De president liet zich er echter niet over uit of de VS hun kritiek op de OPEC door concrete maatregelen zouden laten volgen.

Ook de Amerikaanse vice-president, Walter Mondale, heeft de prijsverhogingen door de OPEC scherp veroordeeld. In een televisie-interview verklaarde hij dat Carter spoedig een omvangrijk plan voor de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen bekend zal maken als antwoord op wat hij noemde wrede schok van de prijsverhoging van de OPEC.

„Wat de OPEC in de afgelopen dagen en in de afgelopen drie of vier maanden heeft gedaan betekent niet alleen voor onze economie, maar voor de economie van landen over de gehele wereld een harde klap en is gewoonweg wreed tegenover de arme landen", zo zei hij.

Mondale verklaarde dat het plan voor alternatieve energiebronnen zal worden betaald met de opbrengst van de belasting op extra winsten die de oliemaatschappijen maken door het opheffen van de prijsbeheersing voor in de VS geproduceerde olie. Het plan moet de enorme Amerikaanse reserves aan kolen, oliehoudende leisteen, organisch materiaal voor de produktie van gasohol en andere energiebronnen aanboren en dient het huidige energietekort op te heffen en de VS onafhankelijk van buitenlandse oliebronnen te maken, zo zei Mondale.

Amulet ontkracht

NAWABSHAH — PAKISTAN — Een Pakistaanse slangenbezweerder, Qazi Hajan, heeft onlangs een politieman ertoe overgehaald zich door een slang te laten bijten, nadat hij hem verteld had dat hij met een geheimzinnig amulet om zijn arm onaantastbaar zou zijn voor het vergif.

De politieman Tasadduq Hussain, geloofde het verhaal van de tovenaar, liet zich bijten en viel onmiddellijk flauw. Onderweg naar het ziekenhuis is hij overleden, zo deelde de politie mee. Na het voorval stopte Hajan de slang terug in zijn mand en sloeg op de vlucht. De politie zit hem achterna.

ROME — De kust bij Rome wordt bedreigd door een grote olievlek, afkomstig van de een week geleden gezonken Italiaanse tanker Vera Berlingiere, zo is meegedeeld. De Westenwind drijft de vlek naar het strand. Het blijkt onmogelijk de vlek tijdig te keren of onschadelijk te maken.

Oliespuiter bij Mexico voorlopig niet dicht

's Werelds ergste olieramp in de maak

CIUDAD DEL CARMEN — Het zal nog zeker twee maanden duren voordat een eind kan worden gemaakt aan een oliespuiter voor de kust van Mexico, waardoor dagelijks 30.000 barrel (vat van 159 liter) in zee loopt. Sinds de bron in de Golf van Mexico op 3 juni begon te spuiten is al 900.000 barrel in zee gestroomd, waardoor een olievlek van 40.000 vierkante mijl is ontstaan.

We hebben alle hoop op het afsluiten van de spuiter opgegeven. Er is geen reden het onmogelijke te proberen, zo verklaarde maandag een woordvoerder van de Mexicaanse staatsoliemaatschappij Pemex. De maatschappij is nu bezig met het boren van twee nieuwe bronnen, zodat de toevloed naar de spuitende bron onderschept kan worden en de olie afgevoerd in tankers. Dat werk neemt nog zeker twee maanden in beslag.

Tegen die tijd zal de lekkende oliebron, Ixtoc I, 67km ten noorden van de Mexicaanse kustplaats Carmen, twee miljoen vaten olie in zee hebben geloosd. Daarmee wordt de oliespuiter in de Golf van Mexico's werelds ergste olieramp. Tot dusver was het grootste olievlek veroorzaakt door de tanker Amoco Cadiz, die vorig jaar 1,8 miljoen vat verloor voor de kust van Bretagne.

Eerder had Pemex de hulp ingeroepen van de Texaanse olierampbestrijder Paul "Red" Adair. Diens ploeg slaagde er aanvankelijk in een klep van de spuiter onder water te sluiten, maar enkele dagen later sprong de klep door de enorme druk weer open. Adair heeft nu zijn pogingen gestaakt. Deskundigen vrezen dat de olievlek niet kan worden opgeruimd vóór eind juli het wervelstormseizoen begint. Zware stormen kunnen de olie dan naar de kust drijven. Als daarbij ook de garnalenkweekplaatsen bij de kust worden aangetast staat de garnalenindustrie in dit gebied — met een jaaromzet van 110 miljoen dollar — een ramp te wachten.

DAR-ES-SALAAM — De cholera heeft in de afgelopen tijd 17 mensenlevens geëist in de streek Lushoto, in het noorden van Tanzania. Dit heeft het Tanzaniaanse persbureau, Shihata, zondag meegedeeld.

Vorig jaar zijn in dezelfde streek 50 mensen aan de ziekte overleden. De Tanzaniaanse minister voor gezondheid verklaarde zaterdag in het parlement dat de cholera tussen oktober 1977 en mei 1979 meer dan 1300 mensenlevens heeft geëist.

Afgezette vorst zou hebben ingestemd

Miljonair in Israel biedt Sjah onderdak

TEL AVIV — De sjah van Iran heeft een uitnodiging aanvaard van een Israëlische miljonair om binnen een paar weken in te trekken in diens zwaarbewaakte villa in een voorstad van Tel Aviv, zo hebben medewerkers van de miljonair Samuel Flatto-Sharon maandag verklaard. Zij zeiden, dat de sjah wel wat begon te voelen voor de uitnodiging van Flatto-Sharon vorige maand nadat er in Mexico een mislukte aanslag op zijn leven zou zijn gepleegd.

Naar hun zeggen, nam Sharon voor het eerst contact op met de sjah toen deze zich twee maanden geleden in Nassau op de Bahama-eilanden bevond. De veiligheidsmaatregelen in de villa van Sharon worden op het ogenblik uitgebreid op verzoek van de lijfwachten van de sjah, zo zeiden zij.

Flatto-Sharon werd geboren in Polen, nam na de oorlog het Franse staatsburgerschap aan en werd in Frankrijk bij verstek veroordeeld wegens belastingontduiking. Een paar jaar geleden kwam hij naar Israël en stelde zich daar in 1977 kandidaat voor een zetel in het parlement in kennelijke poging uitwijzing naar Frankrijk te voorkomen. Miljonair en parlementslid Sharon, die volgens een boek, dat pas verscheen in verbinding zou staan met de Mossad, de Israëlische CIA, kwam recentelijk in het nieuws, doordat hij een speciaal internationaal team uitzond om de afgezette president Idi Amin van Oeganda op te sporen.

Spaanse hotelhouders huren bewakingsdienst

ETA dreigt met meer bomaanslagen

MANAGUA — De vereniging van hotelhouders aan de Costa del Sol heeft besloten een particuliere bewakingsdienst in de arm te nemen om de toeristen te beschermen tegen aanslagen door de Baskische afscheidingsbeweging ETA. De Spaanse hotelhouders bleken ongerust over de zeer sombere vooruitzichten voor het zomerseizoen. De bezetting van de hotels zou niet meer dan 30 procent zijn, en voor de maand juli waren [illegible] afzeggingen binnegekomen.

De ETA gaf in een gisteravond gepubliceerd communiqué de regering 24 uur de tijd om haar eisen in te willigen. Tevens kondigde de organisatie aan dat de volgende bomaanslagen zullen plaatsvinden in het gebied vanm Gerona (de Costa Brava) en Malaga (De Costa del Sol).

Zij eist „in de 24 uur volgende op de lezing van dit communiqué een antwoord van de Spaanse regering op de volgende eisen. -- Terugtrekking van de politie uit de gevangenis van Soria, waar de gedetineerde leden van de ETA zitten. De politie trok het complex binnen na recente incidenten. -- Repatriëring van de Baskische gevangenen naar hun provincie van herkomst. De beschieting van de sneltrein Parijs Madrid, zondagavond, is het werk van "Euzkal Zuzentazuna" (Baskische gerechtigheid), zo meldt deze beweging aan het Franse dagblad Sud-Ouest. Deze organisatie heeft de afgelopen anderhalf jaar al meer aanslagen gepleegd, onder meer op belastingkantoren en uitzendbureaus in Frans-Baskenland.

Congreslid verwijt CAP machtsmisbruik

CARACAS — Het Venezolaanse congreslid Salom Mesa Espinoza is van plan de onlangs vrijgekomen Amerikaanse industrieel William Niehous als getuige op te roepen in een zaak tegen ex-president Carlos Andres Perez (CAP). Mesa Espinoza werd namelijk twee jaar geleden aangehouden op verdenking van medeplichtigheid aan de ontvoering van Niehous, welke ruim drie jaar geleden gepleegd werd. Het congreslid werd vrijgelaten toen hij gekozen werd voor het huis van afgevaardigden eind verleden jaar. Hij is de leider van de partij MEP (Movimento electoral del pueblo). Hij verwijt CAP machtsmisbruik doordat hij zonder reden vast heeft gezeten. Tijdens zijn gevangenschap schreef hij een novela.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling:
(acquisitie):
Wil Steynis, Ingrid de Maayer.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 49,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 15,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Tweeboom, tel.: 53775; ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Superman.
WEST-END: 19.00-21.00 The Shaolin 36th chamber.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The evils.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Beyond the door II.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta. Maria en morgenavond te Soto.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstelling: Images of Curacao dagelijks om 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 uur op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

★★★

TELECURACAO: 16.30 the CB bears; 17.00 spiderman; 17.30 programa pa mucha; 18.00 bulletin tele-8; 18.15 kushina di oro; 18.30 telenovela: Pecado capital; 19.30 welcome back, Kotter; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 Maude; 21.00 Charlie's angels; 22.00 tele-patria; 23.00 eman drechi di Dios; 23.15 sign off.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DIVERSEN
LIONS: 21.00 general meeting hotel Bonaire.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

★★★

Coraline Cecilia MTB

KRALENDIJK — Zaterdagavond rond 12 uur werd Coraline Cecilia uit de tien kandidaten voor Miss Teenage uitgeroepen tot Miss Teenage Bonaire (MTB) 1979. Naast Coraline Cecilia eindigden Desiree Soleano en Mavalda Crestian respektievelijk als first en second runner-up.

De verkiezing gebeurd in een redelijk bezet voetbalstadion van Kralendijk en werd opgeluisterd met het optreden van het duo Harold en Herbert, dat zichzelf op de gitaar begeleidde, herhalingen van enkele stukjes uit de al eerder opgevoerde en succesvolle show van Hartscompany en dansuitvoeringen van het danspaar Charles.

De kandidaten moesten verscheidene malen voor het publiek en de jury — die uit 6 personen bestond — optreden om hun kunnen, kennen, charme, intelligentie en schoonheid te tonen. Hun optreden werd afgewisseld door een variatie van show waartussen de ceremoniemeester Nochi Willem zijn best deed om het geheel aan elkaar te voegen en het publiek warm te doen lopen voor de climax van de verkiezing. De kandidaten hebben achtereenvolgens, na zichzelf aan het publiek en de jury voorgesteld te hebben, gedanst en traden op in cocktail- en galakleding. Slechts het optreden in cocktail en galakleding werd door de jury beoordeeld. De intelligentie werd getest aan de hand van vragen die de kandidaten onvoorbereid moesten beantwoorden. Naast de verkiezing van de eretitel werd door de pers Mavalda Crestian aangewezen als Miss Fotogenika. Door de verschillende scheidende 'missen' van vorig jaar werd aan het einde van de avond Miss Teenage, de first en second runner-up, Miss Fotogenika, Miss Amistad en Miss Speech gekroond. Zoals bekend is al enige weken geleden Kathlyne Piar als Miss Speech uitgekozen en terwijl vrijdagavond Soraida Mercelina als Miss Amistad werd aangewezen.



KRALENDIJK — Coraline Cecilia, miss Teenage die zeer ontroerd in het bezit van haar trofee het woord richtte tot de aanwezigen. Katleen Piar Miss Speech, Mavalda Crestian second runner-up en Miss Fotogenika, Desiree Soleano first runner up, Soraida Mercelina Miss Amistad en Coraline Cecilia Miss Teenage Bonaire 1979.

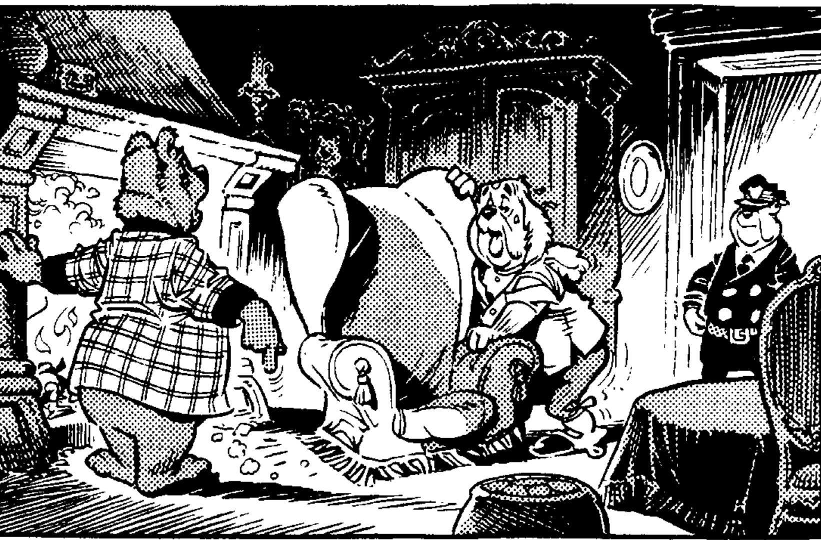
Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met buien, mogelijk vergezeld van onweer. Overwegend matige, in buien af en toe krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: Het weer in het oostelijke Caribisch gebied staat onder invloed van een tropical wave, die langzaam in westelijke richting trekt. Hierdoor zal in de komende 24 uur de bewolking en buienactiviteit op de Benedenwindse eilanden toenemen.

Heer Bommel en de toekomer







0369. — Het is mogelijk, dat Joost geplaagd werd door berouw over verzuimde werktijd, maar enige angst voor het verliezen van zijn werkkring zal hem ook niet vreemd geweest zijn. Hij zwoegde dan ook dat het een aard had; schoof met kasten, hing schilderijen op, zette bedden in elkander, en nadat hij de haard had aangemaakt, droeg hij de gemakkelijke fauteuil van zijn werkgever naar binnen.
"Voorzichtig Joost", vermaande deze bij het haardvuur. "Dat is een antieke televisie-stoel, waarop ik erg gesteld ben. "Niet zo mee gooien, dat kussen kan wel kapot. Zet hem hier maar neer, zodat ik me eindelijk eens kan ontspannen, en maak dan een lekker soepje klaar. Kijk niet zo zuur, Joost; je weet dat ik daar een hekel aan heb. Even aanpakken heeft nooit iemand kwaad gedaan, die zijn pli vergeten had, als je begrijpt wat ik bedoel".
"J-jawel, heer Olivier", fluisterde de knecht met gierende ade "t'Iste hoofdpijn onder uw stoel met uw goedvinden. Verder n iets, heer Olivier? Of mag ik zo vrij zijn me na de soep terug trekken?" "Het is treurig hoe iedereen tegenwoordig aan zichz denkt", riep heer Bommel uit. "Begrijp je dan niet, dat..."
Hij zweeg, want in de deuropening was de gestalte van commiss Bas verschenen, en die nam met zware stem het gesprek over.
"Ik denk niet aan mezelf, Bommel", verklaarde hij. "Integendeel. I wil graag alles over jou weten".



Brief MAN naar TeleCuracao

Distributie van Bohemia bij Beurs en La Prensa

WILLEMSTAD — **De partij MAN heeft vanuit het bedrijf A.D.Jonckheer vernomen dat Beurs en La Prensa zorgen voor de distributie op Curacao van enkele Venezolaanse tijdschriften, waaronder Bohemia. Dit staat te lezen in een brief die de partij gisteravond heeft gezonden naar TeleCuracao.**

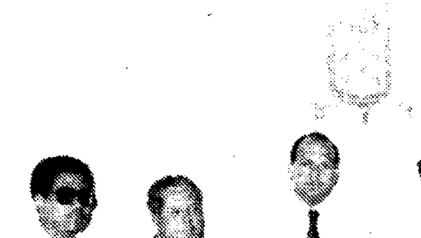
De dagbladen Beurs- en Nieuwsberichten en La Prensa hebben van de heer Don Martina rectificatie geeist van hetgeen hij tijdens het zaterdag uitgezonden tv-debat heeft verklaard. Letterlijk zei de heer Martina toen: "...hetgeen is gepubliceerd in Bohemia....wij weten dat het bericht uit Curacao afkomstig is, aangezien families of agenten van Bohemia de Beurs en La Prensa zijn. We hebben dit nagetrokken en dat weet de heer Rozendal maar al te goed".... Van de zijde van MAN zou niet zijn gesteld, zoals op veel plaatsen wordt gesuggereerd, dat Beurs en La Prensa het bericht hebben geschreven. MAN werd 24 uur geboden om te rectificeren, anders zou een rechtszaak worden aangespannen.

In verband daarmee zond de partij MAN een brief naar TeleCuracao. Daarin staat vermeld hoe aan de verkregen informatie is gekomen. Twee mensen, die de partij blijkbaar goedgezind zijn, zijn kort geleden gaan informeren bij de firma A.D.Jonckheer aan de Astroidenweg naar de mogelijkheid van kopen en verkopen van Venezolaanse bladen als Bohemia, aangezien zij van plan zouden zijn een zaakje op te zetten. Een werknemer daar verklaarde dat die zaken afgehandeld kunnen worden bij de kantoren van Beurs en La Prensa.

Zoals bekend plaatste het blad Bohemia kort geleden een paar regels waarin de partijen MAN van Curacao en MEP van Aruba van communisme werden beticht. Hiertegen is fel protest gerezen van beide politieke partijen. MAN eiste ondermeer rectificatie ervan, wat nooit is geschied. De brief is niet naar de overige media verstuurd, omdat de uitspraak is gedaan op de tv. De heer Ronnie Irausquin, directeur van de betrokken uitgeverij, heeft wel een copie ontvangen van de brief.

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werden de nieuwe leden van het Bonaireaanse eilandsraad beedigd door de gezaghebber. De raadsleden van de Union Patriotiko Boneriano welke partij het bestuurscollege van Bonaire samenstelt zijn: Rudy Ellis, Papa Statia, Victor Winklaar, Medardo Thielman en Humphrey Wout. De oppositie voor de komende vier jaar is gevormd door de Partido Democratico Boneriano. De nieuwe eilandsraadsleden voor de D.P. zijn de heren Jose Winklaar, Monchin Soliana, Avelino Cecilia en Franklin Crestian. De heer Crestian was echter vrijdag niet aanwezig om beedigd te worden.

Bij de foto de DPB-fractie vlnr Jose Winklaar, Monchin Soliana, en Avelino Cecilia naast gezaghebber Sint Jago, en de nieuwe fraktie van de UPB vlnr Humphrey Wout, Medardo Thielman, Rudy Ellis, Victor Winklaar en Papa Statia naast de gezaghebber. Gisteren zijn tot gedeputeerden gekozen de heren Winklaar en Wout.



Correspondentie

WILLEMSTAD — Roy Marius Polzon uit Suriname wil gaan corresponderen met een Antilliaanse. De achttien jarige Roy heeft als hobbies dansen, voetballen, tekenen, houdt verder van showmuziek, zwemmen en in het bijzonder van reizen. Het adres is Hermitageweg 64, Zorg en Hoop, Suriname.

Structuurplan Curacao:

Nieuwe nederzetting aan westen kostenbesparend

WILLEMSTAD — **Teneinde de grootste kostenbesparing te realiseren, zal de ruimtelijke ontwikkeling van Curacao fundamenteel verlegd dienen te worden ten opzichte van de huidige trend. Dit wordt aangetoond in een analyse van drie alternatieve ontwikkelingsstrategieen zoals opgenomen in het rapport Structuurplan van de dienst ROV.**

In plaats van telkens nieuwe uitbreidingen toe te voegen aan de periferie van Willemstad, zou er een nieuwe nederzetting aan de westelijke kant gerealiseerd moeten worden, te beginnen in het decenium 1980-1990. Een dergelijke strategie zou een belangrijke kostenbesparing opleveren vergeleken met de voortdurende expansie van Willemstad. De duurste strategie zou zijn als tegelijkertijd met een groei aan de westelijke kant ook uitbreiding aan de oostelijke kant zou worden gerealiseerd.

In het plan zijn de belangrijkste factoren opgenomen die leiden tot de conclusie dat een uitbreiding naar het westen toe, goedkoper zou uitvallen. Ten eerste is de grond reeds in overheidshanden waardoor speculatie wordt uitgesloten en het mogelijk wordt de grond te gebruiken voor ontwikkelingen in de publieke sector. Bovendien zijn er geen grote, niet in ontwikkeling gebrachte gronden meer in de stad. Daar komt nog bij dat het water- en electriciteitsbedrijf te Mundo Nobo is gevestigd dus ten westen van Willemstad. Een uitbreiding van nieuwe leidingen naar de oostelijke distrikten dwars door het stadscentrum, zou hoge constructiekosten met zich meebrengen. Er wordt echter van uitgegaan dat de voorzieningen te Bandabao uitgebreid zullen worden, die ook zeer kostbaar zijn. Bij een ontwikkeling naar het westen toe kan geprofiteerd worden van deze hoge kapitaalsinvesteringen.

Een andere belangrijke factor is het overbelaste hoofdwegennetwerk aan de oostelijke zijde van het Schottegat, ten opzichte van de overcapaciteit aan de westelijke zijde. Het is bijna onmogelijk om de capaciteit van de invalswegen naar Punda aan de oostelijke zijde te verhogen zonder dure grondaankopen. Het grootste deel van het wegennetwerk naar Otrabanda vanuit het westen kan bijna het dubbele van de huidige verkeersvolumes verwerken waarvoor slechts ondergeschikte verbeteringen nodig zijn.

Volgens het Structuurplan zullen de voornaamste werkgelegenheidscentra in de binnenstad en rond het Schottegat, onvermijdelijk meer werkgelegenheid aantrekken waardoor in de toekomst een toenemende vraag ontstaat naar een grotere capaciteit van de wegen om het verkeer vooral in de spitsuren op te vangen.

Bovengenoemde factoren leiden tot een voorkeur voor een stedelijke ontwikkeling op grote schaal die hoofdzakelijk bestaat uit woningbouw. Aanzienlijke kostenbesparingen zijn te bereiken indien het zwaartepunt van deze ontwikkeling gericht wordt op de gebieden van Mal Pais, Kleine Berg en Willibrordus.



WILLEMSTAD — In Haarlem is Jerome A. Staphorst, wiens familie aan de Frederikstraat 109 woont, geslaagd als ingenieur in de vliegtuigbouwkunde. Hij is een oud-leerling van het Thomas College en het Maria Immaculate Lyceum.

VLC-woordvoerd

Kiezen voor orthografie is privilege

WILLEMSTAD — Wij zij al aan gewend dat er men zijn die tijdens hun verblijf Curacao weinig concreets d ter verbetering van onder me het onderwijs, maar vlak vo hun vertrek wel ideeën na voren brengen hoe wij d zouden moeten doen. Ald reageerde een VLC-woordvo der op het Amigoe-interv met B. Jos de Roo over de ta problematiek op Curac Volgens de VLC-man is d fenomeen een gevolg van e koloniaal paternalistisc denkwijze.

De bondsman zei dat de VL er ook van overtuigd is dat orthografie een afspraak is ov de schrijfwijze van een ta maar stelde dat de Antillen h historisch privilege hebben e orthografie te kunnen kieze Volgens de bond moet van d gelegenheid gebruik worden g maakt en op grond van de pe gogisch didactische voordel moet wel gekozen worden vo een fonologische schrijfwijz Voor de invoering van Pap mentu op de basisscholen vor het uitblijven van een concre regeringsbeslissing het groots probleem. Zolang die besliss niet is genomen kunnen ni alleen de invoering va Papiamentu op scholen ma ook alle verbeteringen binne het onderwijs vergeten worde vond de VLC-woordvoerder.

MEDEDELING

Op de **verkiezingsdag, vrijdag 6 juli, zal de AMIGOE reeds 's morgens vroeg verschijnen.**
De adverteerders wordt gevraagd daar nota van te nemen.

Direktie



Car. vergadering voedings-deskundigen

WILLEMSTAD — O dinsdag 10 juli wordt d zevende jaarlijkse vergaderin van de Caribbean association o nutritionists dietitians in aula van de Antilliaanse univ siteit geopend. Dit gebeurt o negen uur 's morgens.

OLIEBOYCOT VAN VN NIET VAN KRACHT

Weekblad Vrij Nederland:

Olie via Antillen naar Zuid-Afrika?

WILLEMSTAD. — Vanuit de Nederlandse Antillen wordt ruwe aardolie vervoerd naar Zuid-Afrika. Aldus meldt deze week het Nederlandse weekblad Vrij Nederland. Genoemd worden in dat artikel de namen van Lago op Aruba en Shell op Curacao. Hoewel het niet de gewoonte van deze twee olie-raffinaderijen om ruwe olie te exporteren, zouden daarvoor manieren zijn gevonden zonder officieel het land van herkomst kan worden aangetoond. Reeds vanaf medio verleden week heeft de Amigoe — na kennis genomen te hebben van het plan van VN om met een dergelijk artikel te verschijnen — getracht nadere informatie los te krijgen daaromtrent van Shell Curacao, [illegible] zonder resultaat.

[illegible] Jan Stoof [illegible] de kop "Olie-boy[illegible] [illegible] nakkig de naam van de Nederlandse Antillen genoemd. "Niet dat daar nu plotseling olie wordt [illegible] maar via wat [illegible] het bewijzen van herkomst, raffinagecertificaten en verwisseling van olie uit OPEC-landen met die uit landen die geen lid zijn van de OPEC, lijkt het mogelijk op de Antillen een [illegible] aan ruwe olie te vormen die via de vrije markt zijn weg kan vinden naar Zuid-Afrika", aldus een passage uit het artikel. Jan Stoof [illegible] "Lijkt, dat wij zeggen, betrouwbare bronnen in de olie-industrie [illegible] dat er [illegible] tenminste

[illegible] vijf mammoettankers in Durban of Kaapstad zijn binnengelopen die hun ruwe olie op de Antillen hadden geladen. Het waren de Myrtea, de Olympic Archer, de Iolcos, de Nai Rocco Piaggio en de New York. Naar wordt aangenomen hebben zij gezamenlijk tegen de acht miljoen vaten olie uit Zuid-Afrika gebracht".

Uitgelegd wordt vervolgens dat de olie-raffinaderijen Shell op Curacao en Lago op Aruba voor een groot deel hun ruwe olie betrekken van Venezuela en de afzetmarkt voor de uiteindelijke petrochemische producten ligt voornamelijk in de VS. Merkwaardig is wel dat deze twee raffinaderijen normaal geen olie exporteren. "Dit raadsel wordt opgelost wanneer men er van uit gaat dat de ruwe olie voor Zuid-Afrika [illegible] via de Antillen wordt [illegible] schept om te bereiken dat het werkelijke land van herkomst onbekend blijft". Deze stelling zou van diverse zijden zijn bevestigd.

[illegible]VRANT

Als marktland voor ruwe olie op zich zou Z-Afrika niet zo interessant zijn als [illegible] het land een [illegible] steenkool [illegible] de interesse voor de olie-maatschappijen voor alternatieve energiebronnen, waaronder steenkool is toegenomen, hebben enkele maatschappijen (waaronder de Koninklijke Shell) [illegible] jaar een overeenkomst gesloten met de Zuid-afrikaanse regering om ingaande 1985 kolenproductie te exploiteren. De Zuidafrikaanse minister van Economische zaken, Heunis, onlangs zou hebben gezegd: "Voorwaarde is dat ze hun verplichtingen als leveranciers van aardolie aan het land blijven nakomen".

De slotconclusie van VN is dan: "Een [illegible] detail is natuurlijk dat Nederland het enige land binnen de EEG is dat zich in het openbaar heeft [illegible] uitspreken voor een door de Verenigde Naties op te leggen olie-embargo tegen Zuid-Afrika. Een [illegible] land (Nederland [illegible]) in de Algemene Vergadering van de VN een dergelijk standpunt ingenomen. Wie dan bedenkt dat de laatste resten koloniaal Nederland dienen als [illegible]tion voor de voor Zuid-Afrika vitale olie zal zonder [illegible] de ironie van de zaak kunnen inzien".

Shell Curacao is om nader commentaar gevraagd, maar van die kant werd vernomen dat verkoop-manager, ir Jaime de Sola, momenteel niet op Curacao is. In elk geval is het duidelijk dat er geen sprake van een breken van een olie-boycot sprake kan zijn, waar nog geen boycot tegen Zuid-Afrika van kracht is. De Verenigde Naties hebben wel een economische boycot tegen Rhodesie. Blijft nog over de vraag of het moreel wel vol te houden is olie te transporteren naar Zuid-Afrika, waar nog altijd de zwarte bevolking wordt onderdrukt.

[illegible]nd is dat vanuit het [illegible] dagelijks ruwe olie ver[illegible] naar Zuid-Afri[illegible]. In de internationale pers [illegible] al geruime tijd allerlei be[illegible] rond over levering van [illegible] Zuid-Afrika [illegible] Rhodesie, twee landen waar [illegible]

[illegible] en KvK zeggen BC steun toe

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de Kamer van Koophandel en Nijverheid hebben het nieuwe bestuurscollege bij de uitvoering van zijn werk gedurende de komende vier jaar steun toegezegd. Vanochtend stuurden VBC-voorzitter R. Gomes Casseres en zijn collega van de KvK, H. Salas Jr., het volgend bericht aan het Curacaose BC:

"Bij de aanvaarding van de zware verantwoordelijkheid om onze gemeenschap gedurende de volgende vier jaar te besturen en te leiden wensen de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curacao u veel sterkte en wijsheid [illegible].

Wij willen u gaarne bij voorbaat verzekeren van onze steun bij de uitvoering van uw werkzaamheden. Wij geven u in overweging [illegible] uitnodiging aan onze [illegible]ties te doen toekomen [illegible] met u te overleggen in welke vorm deze steun optimaal [illegible] gegeven kan worden.

Wij stellen het tevens op prijs zo spoedig mogelijk de gelegenheid aangeboden te krijgen om de inhoud van uw nota's "Uitgangspunten eilandelijk bestuur" en "Sociaal-economische koers voor onze toekomst" met u te bespreken en verder uit te diepen".

Politiek forum H'70 over voorwaarden subsidie-verlening

WILLEMSTAD — De jongerenorganisatie Hubentut '70 houdt vanavond een politiek forum met als vraag: moeten de sociale instellingen die overheidssubsidie ontvangen dansen naar de pijpen van politici en bestuurders? Alle zes partijen die deelnamen aan de Statenverkiezingen van vrijdag [illegible] vertegenwoordigers [illegible] forum dat om acht uur begint in het H'70-gebouw aan de Penstraat. Reden is dat H'70 vreest zijn subsidie kwijt te raken [illegible] de DP, [illegible] bestuurscollege.

WILLEMSTAD — De elfjarige Anna Claire en de vier jaar jongere Jhudela Pablo hebben zaterdag gezamenlijk Labadera Plaza aan de Santa Rosaweg officieel geopend, waarmee een ideaal van hun vader, de bij-instructeur Sergio Pablo, werkelijkheid werd. In dit in [illegible] gebouwde centrum zijn [illegible] ondergebracht en wel petshop [illegible]chubi, sportshop The [illegible], boutique Karawara, lekkernijen-zaak Dulceria Korsow (alleen Curacaose lekkernijen) en de autoonderdelen[illegible] Ramco. Over de bestemming van de ondergalerij wilde men nog niets loslaten. Verleden jaar juli begon de heer Pablo met dit project, hij gelooft namelijk in de mogelijkheden van Curacao en kwam aan de hand van zijn eigen ervaring tot de conclusie dat een dergelijke [illegible]galerij langs de Santa Rosaweg een uitkomst zou zijn voor veel adspirant kopers. Om de stad te bereiken moet men verkeerslichten trotseren, moeilijke rotondes trotseren, enz. Bij de opening voerden het woord broeder Thijm, Rudy Plaate en ceremoniemeester Clark de Windt.

Voortzetting besprekingen ALM-NABLP

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar Sixto de Windt heeft zowel de ALM als de NABLP uitgenodigd voor voortzetting van de cao-bespreking vanmiddag. Bij deze besprekingen zal de heer V.Marcha als ALM-woordvoerder blijven optreden. Van een NABLP-woordvoerder vernam de Amigoe dat de bond zal blijven aandringen op verontschuldigingen van de heer Marcha. Landsbemiddelaar De Windt verklaarde dat hij zal proberen de partijen over te halen van het probleem geen prestige-zaak te maken waardoor de cao zelf van ondergeschikt belang wordt.

Natuurpark op 6 juli dicht

WILLEMSTAD — Het Christoffel-natuurpark is vrijdag in verband met de verkiezingen gesloten. Men verwacht overigens dat in de vakantie de belangstelling voor het natuurpark groot zal zijn.

Vanwege katholiciteit:

Contract leerkracht van RC niet verlengd

WILLEMSTAD — Het contract van de leerkracht Leo [illegible] aan het Radulphus College, maatschappijleer gaf, is niet verlengd omdat het RK Centraal Schoolbestuur een afgestudeerde Antilliaan uit Nederland heeft weten aan te trekken die wel katholiek is. De voorzitter van het schoolbestuur frater Aurelio verklaarde aan de Amigoe dat de betrokken leerkracht van tevoren wist dat hij nooit een vaste aanstelling zou kunnen krijgen omdat hij niet katholiek is. Hij ontkende categorisch dat andere factoren daarbij een rol speelden.

In het VLC-radioprogramma van zondag werd melding gemaakt van het feit dat een leerkracht wederom zijn werk moest verliezen bij het katholiek onderwijs omdat hij niet katholiek is. De VLC-woordvoerder noemde dit een ernstige schending van de mensenrechten en een inbreuk op de internationale verklaring van de Verenigde Naties waarin staat opgenomen dat een persoon niet gediscrimineerd mag worden op basis van ras of huidskleur [illegible] van zijn politieke [illegible] of geloofsovertuiging. [illegible] onlangs verklaarde [illegible] Kardinaal Willebrands [illegible] dat het onrechtvaardig is om een leerkracht bij het katholiek onderwijs te ontslaan omdat hij niet katholiek is", aldus de VLC-woordvoerder. De kardinaal zou verder hebben opgemerkt dat het feit dat een niet-katholiek op een school werkt en geaccepteerd werd, betekent dat hij de godsdienst respecteert hoewel hij daar niet actief aan deelneemt. De VLC-woordvoerder [illegible] de bond de hele kwestie grondig zal bestuderen en daarop terug zal komen.

Volgens de voorzitter van het RK Schoolbestuur is er echter niets bijzonders aan de hand. Hij vertelde dat de betrokken leerkracht een contract van telkens een jaar kreeg aangeboden en dat hij wist dat hij geen vaste aanstelling zou kunnen krijgen bij het katholiek onderwijs. Nu het schoolbestuur een afgestudeerde Antilliaan heeft aangetrokken die wel katholiek is, is aan de heer Maduro meegedeeld dat zijn contract per 1 augustus niet zal worden verlengd. Frater Aurelio zei dat hem niets bekend was van andere problemen die een rol zouden [illegible] beslissing van het schoolbestuur.

Na verklaring minister-president Rozendal

PvdA-Kamerleden vragen premier Van Agt uitleg

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De PvdA wil opheldering over uitspraken van premier Boy Rozendal dat Nederland [illegible] goedkeuring van de regering in Willemstad nodig heeft om een toelatingsbeperking voor Antillianen te stellen.

Gisteren hebben de Eerste Kamerleden Hans Oskamp en Chris van Krimpen (beiden PvdA) naar aanleiding van berichten in de Amigoe premier Dries van Agt, minister Hans Wiegel (Binnenlandse Zaken) en staatssecretaris Haars (Justitie) gevraagd of zij het met Rozendal eens zijn.

Op een persconferentie verklaarde de Antilliaanse minister-president vorige week dat de Antillen niet bang hoeven te zijn voor eventuele Nederlandse plannen om Antillianen de toegang tot Nederland te beperken. Het Nederlanderschap [illegible] is volgens [illegible] van het Statuut [illegible] Koninkrijksaangelegenheid waarover de Antillen een [illegible] te zeggen hebben. [illegible] kan de Gevolmachtigde Minister van de Antillen [illegible] over een Nederlandse [illegible] voor een toelatingsregeling het veto uit te spreken, zei hij.

De PvdA-senatoren betwijfelen dat. Volgens hen zat premier Rozendal ernaast. Hun standpunt is dat het Statuut slechts de toelating tot het Koninkrijk der Nederlanden als geheel (Nederland en de Antillen [illegible]) als een zaak waarover de regeringen in Den Haag en Willemstad [illegible] worden. De bewegingsvrijheid binnen het Koninkrijk zal naar de mening van de PvdA'ers een aangelegenheid van de afzonderlijke landen zijn. Aan Nederland zou het in die redenering vrij staan om — desnoods tegen de zin van de Antilliaanse regering [illegible] toelatingsregeling te treffen.

[illegible] voor [illegible] Oskamp en Van Krimpen aan dat een toelatingsregeling voor Europese Nederlanders op de Antillen [illegible] geen Rijkswet is, maar een landsverordening, die zonder goedkeuring van Nederland ge[illegible].

[illegible] premier Van Agt, minister Wiegel en staatssecretaris Haars, willen de PvdA-Kamerleden weten wat precies de juiste uitleg is van het Statuut.

Efraim Cijntje:

MAN kan nog in het BC

WILLEMSTAD — "Als de partij MAN morgen tot inkeer komt en [illegible] regeringsverantwoordelijkheid wil dragen, zullen wij [illegible] ontvangen", [illegible] gisteravond [illegible] Cijntje, leider van de PSD, op een publieke vergadering van de partij op [illegible] nog steeds dat MAN [illegible] tot de regering", zei hij.

Ondanks het feit dat zijn partij met de NVP-U en DP al een coalitie op eilandelijk niveau heeft gevormd, durfde hij openlijk te stellen: "Dit is niet het BC dat wij van PSD hebben gewild. Liever duizend keer iemand als George Hueck dan met de DP in de regering, maar omstandigheden hebben het zo gewild". Zeer uitgebreid legde de PSD-leider uit dat zijn partij er niet voor teruggedeinsd is regeringsverantwoordelijkheid te dragen, zoals MAN wel heeft gedaan. Ook de andere sprekers op het podium vonden dat de MAN zichzelf uit de regering heeft gehouden en daarmee niet is tegemoetgekomen aan de [illegible] van de bevolking bij de verkiezingen van 25 april dit jaar.

In vakantie geen Alledagkerkdienst

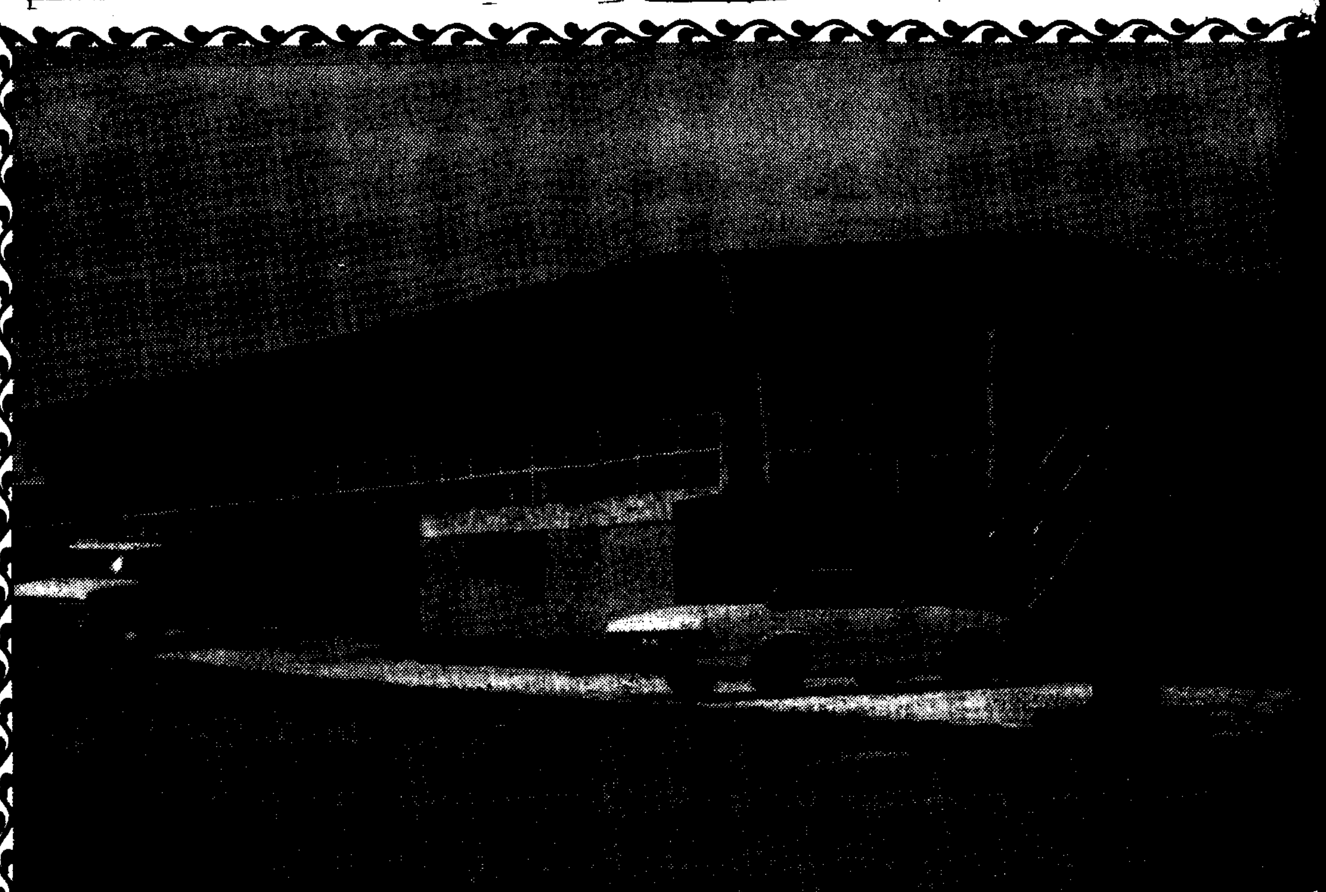
WILLEMSTAD — In de vakantietijd zullen er geen Alledagkerkdiensten gehouden worden. De dienst van morgen (woensdag) gaat daarom niet door.

Griekenland houdt rekening met Skylab

ATHENE — De Griekse burgerluchtvaart zal voor niet langer dan een half uur worden stilgelegd in de periode waarin het ruimtelaboratorium Skylab later deze maand in de dampkring vergaat. Het juiste tijdvak zal 24 uur van tevoren worden bekendgemaakt. Dan zal ook worden gezegd waar de brokstukken van de Skylab vermoedelijk terecht zullen komen. Verwacht wordt dat het 80 ton zware ruimteschip op 12 juli uiteenvalt.

Dayan

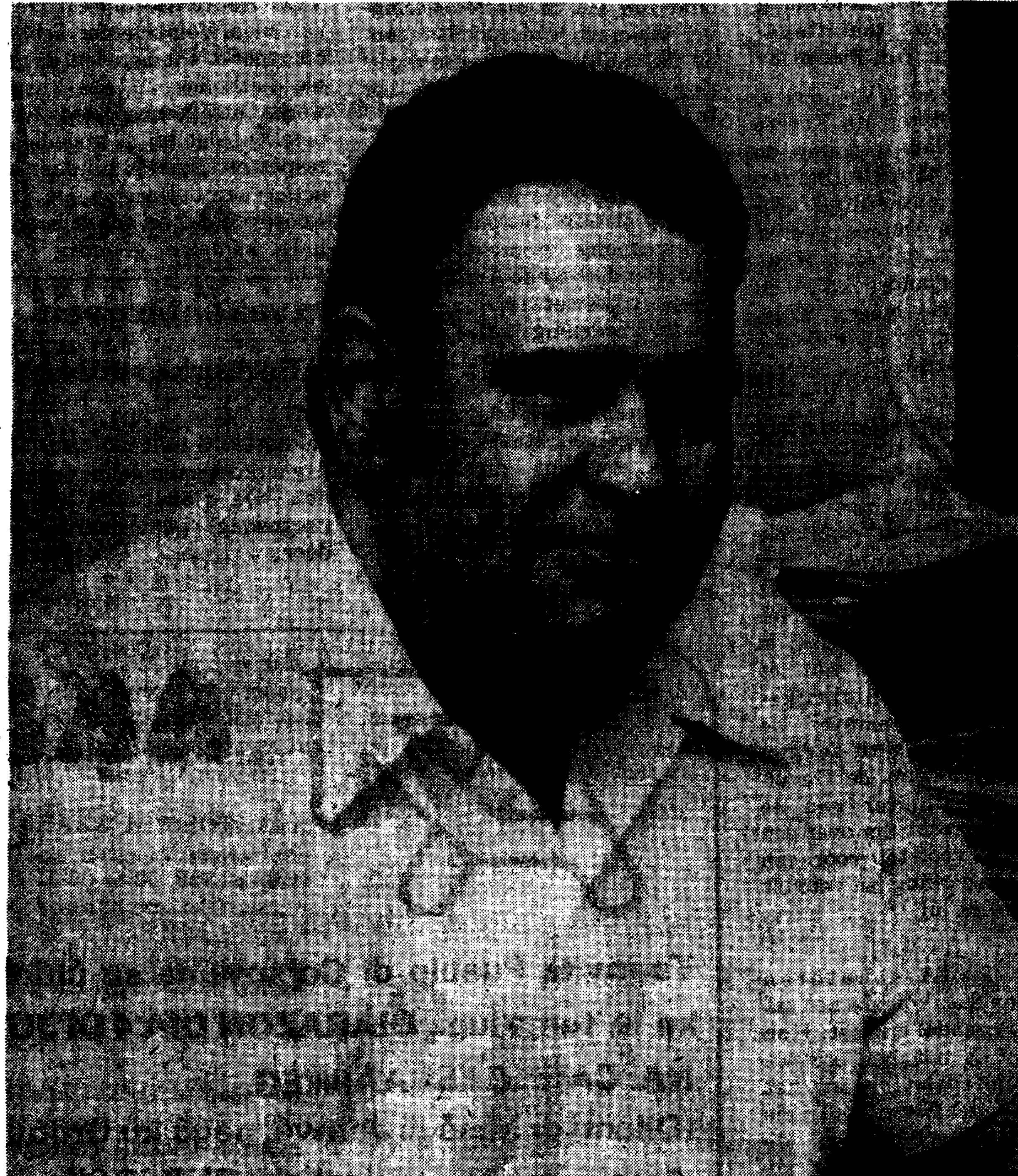
TEL AVIV — De Israelische minister van Buitenlandse Zaken Mosje Dayan, die geopereerd aan een gezwel ... de dikke darm, heeft van... het ziekenhuis verlaten. N... verwachting zal hij over en... weken zijn werk hervatten.



N V P U







GILBERT DE PAULA
kandidato No 1 di N.V.P.-U.

Distinguido Votador,
Diavierne awor 6 di juli tini votashon pa elegi e miembronan di Staten pa proximo periodo di gobernashon.
Ta conocí pa un i tur e gran cantidad di problemanan ku mester ha... atenshon mas lihé ku ta posibel.
Nos di Nacional ta dispuesto i cla pa pone man na obra pa trése solush... pa nos problemanan.
Ta pesey mi ta hasi un yamada na abo votador;
— sea ku semper bo a vota nacional,
— sea ku bo sa vota pa otro partido,
— sea ku bo a vota pa un partido ku viaja pasá a tuma parti na eleksho... i e viaja aki no ta tuma parti,
— sea ku bo a keda sin vota viaja pasá,
pa diavierne awor bo vota pa e partido ku semper a sali na dilanti pa no... pueblo di Korsow.
Dia 25 di april 1979 nos a tuma parti na elekshon y nos a tuma respons... bilidad di goberna dia 2 di juli, den gobernashon di Korsow.
I nos lo tuma responsabilidad di gobernashon den e proximo gobier... central.
Nos tini e voluntad i forza di karakter.
Nos ta conta ku bo.

Saludos Nacionalist...
GILBERT DE PAULA

G. de Paula

VOTA LISTA BERDE
lista No 2 di
PARTIDO NACIONAL-UNI

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Het Sodafountain.

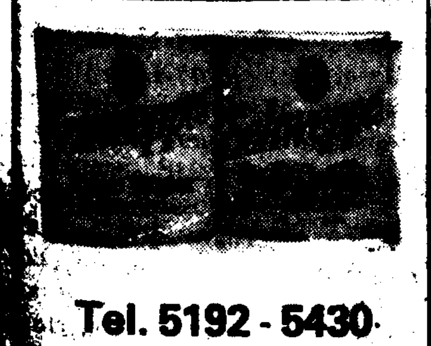
SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2316 en 2860.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255



Tel. 5192 - 5430

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: 20.30 Superman the movie (all). [illegible]
MALASHI: Drive-in: 20.30 American hot wax (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The gauntlet (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad tel.: 3168; Noord: tel.: [illegible]; Sta Cruz en Paradera: [illegible] 8288; Savaneta en Brazil: [illegible] 7020; San Nicolas: tel.: [illegible]

BOTICAS: Oranjestad: Aruba, tel.: 1061; San Nicolas: [illegible] Nicolas, tel.: 5712.

***

DIVERSEN

TOURIST INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
VOETBAL: 19.45 JSN vs CDH; [illegible] Atl. Dept. vs RCA, stadion.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
KIWANIS: 19.30 dinner meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS: Kleuter-CB: 13.00-15.00 uur te Dakota. Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Noord.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

Aruven is 1,3 miljoen schuldig aan Sheraton

ORANJESTAD — "Aruba Sheraton nv heeft afgelopen week telegrafisch aan Aruven gevraagd om een arbitrage, aangezien Sheraton nv het aanzienlijk bedrag van ruim 1.3 miljoen gulden voor de Aruven heeft voorgeschoten om het hotel te vernieuwen", aldus bevestigde mr. Hendrik Croes gistermiddag desgevraagd aan de Amigoe.

"De Aruven heeft ons gevraagd", aldus mr Hendrik Croes namens Aruba Sheraton nv, "om ons contract ter beschikking te stellen, hetgeen door ons geweigerd werd omdat dit door Aruven gevraagd werd zonder enige vergoeding en zonder rekening te houden met de assets en liabilities. De huidige aandeelhouders hebben een aanzienlijk bedrag moeten neertellen om dit contract te verkrijgen en het verzoek van de Aruven werd dan ook erg onlogisch gevonden. Daarna vroeg de Aruven aan Sheraton Aruba nv om enige betalingen te doen, waarna Sheraton Aruba nv de Aruven verzocht het voorgeschoten bedrag van 1.3 miljoen gulden voor verniewing van het hotel te betalen.

Aangezien wij de houding van Aruven bijzonder onzakelijk en nadelig voor het Arubaanse toerisme vinden hebben wij deze zaak van het voorschot aan Aruven aan arbitrage onderworpen. Wij hopen, aldus mr Hendrik Croes, dat hierover in de arbitrage spoedig klaarheid zal worden gebracht. De overeenkomst tussen Aruven en Sheraton Aruba voorziet in arbitrage waarvan Sheraton thans gebruik heeft gemaakt.

Man verdronken

ORANJESTAD — Tegen drie uur werd gistermiddag door de telefoniste van het Concordhotel aan de politie gemeld dat op het nabijgelegen Palmbeach een man bijna verdronken zou zijn. Toen de politie ter plaatse kwam was het slachtoffer reeds per ambulance naar het hospitaal overgebracht, waar hij bij aankomst overleden bleek te zijn. Het betrof hier de 25 jarige Ulimpio Alberto de Mey van Hooiberg.



SAVANETA — Onder grote belangstelling herdachten Jan Frederik Arends en zijn echtgenote Elisabeth Arends-Thijssen zaterdagavond het feit dat zij vijftig jaar geleden in de huwelijksboot stapten. Na een mis uit dankbaarheid kwamen velen het gouden paar, acht kinderen en 11 kleinkinderen hun gelukwensen aanbieden.

Geslaagden

ORANJESTAD — Bij de Gerardus-cursus werden examens afgenomen voor typen, steno en Engelse conversatie voor beginners en gevorderden. De volgende leerlingen behaalden hun diploma's:

Voor typen: Lurdes Coutrier, Omaira Croes, Magna Albertsz, Eisia Esser, Maritza Fingal, John Jacobs, Elsa Martin, Helena Kelly, Maria de Mey, Arlette Paul, Glenda Perez, Bernadette Tromp, Gina Ponse en Juliette van Putten.

Voor steno Nederlands: Michele Bury, Beatrix Croes, Glenda Colina, Rosa Giel, Filomena Ruiz, Winky Winklaar.

Voor Engelse conversatie (beginners): Felicia Esguerra, Chantal Tolentino, Rhona Dabian, Edovige Walle, Mirna Lampe en Juana Gnecco.

Voor Engelse conversatie (gevorderden): Elvia Rodriguez, Edith Harms en Julieta Pablo.

Begin overleg Lago-cao op 23 juli

SAN NICOLAS — Van de IOWUA wordt vernomen dat op 23 juli de onderhandelingen beginnen met Lago om een nieuw te sluiten cao. Lago en IOWUA zijn de overeengekomen [illegible] onderhandeld worden door een commissie onder leiding van D J. Studebaker met als leden Milton Henriquez, Joaquin Croes, Marciano Angela en Carlos de Cuba als secretaris. Voor de IOWUA zal het voltallige bestuur onder leiding van voorzitter Hyacintho [illegible] optreden. Het bestuur van de IOWUA zal een week te voren [illegible] voorbereide besprekingen beginnen.

Richard Maxwell hoofd Opleiding

ORANJESTAD — Recentelijk is de heer Richard Maxwell in dienst getreden van de Stichting Ziekenverpleging Aruba als hoofd Opleiding. In deze functie is de heer Maxwell (zie foto) belast met de algehele In-service opleiding voor het diploma Verpleegkundige "A" bij het Dr Horacio Oduber hospitaal. De heer Maxwell, een oud-leerling van het Augustinus College te San Nicolas, ging in 1965 naar Nederland, waar hij in 1968 het diploma Verpleegkundige "B"-psychiatrische verpleegkunde aan de St. Joseph stichting te Appeldoorn behaalde. Hij behaalde vervolgens in 1971 zijn diploma Verpleegkundige "A" algemene verpleegkunde - in het St. Joannes de Deo ziekenhuis te Haarlem.

In 1971 op Aruba teruggekeerd, trad hij in dienst van het San Pedro Hospitaal als verpleegkundige, waar hij tot 1972 werkzaam was. Gedurende deze periode was de heer Maxwell zeer aktief in de hulpverlening aan alcoholisten en verzorgde de gespreks therapieën in samenwerking met de Alcoholics Anonymous. Hij vertrok in 1972 naar Nederland met een studieopdracht in samenwerking met de stichting Alcoholmisbruik Aruba om zich te oriënteren in de begeleiding van personen met alcohol- en drugs problemen. Hij keerde terug naar Aruba in 1973 als instructie-verpleegkundige op de afdeling-opleiding van het San Pedro hospitaal en vertrok weer in 1974 naar Nederland om aan de Akademie voor sociaal-pedagogisch onderwijs te Hengelo verder te studeren, waar hij in 1976 de acceptenopleiding voltooide. Daarna was de heer Maxwell verbonden aan de Twentse stichting voor opleidingen in de verpleegkunde 't Venderink" te Hengelo als [illegible] [illegible] en later als [illegible] [illegible] Volksgezondheid en Milieu Hygiene kreeg hij een benoeming als gecommitteerde, waardoor hij als zodanig bij de eindexamens voor het diploma "Verpleegkunde A" optrad.

Slaapkamer in brand

ORANJESTAD — De politie vernam gisteren in de Johan de Wittstraat, waar in een perceel een slaapkamer en [illegible] stonden. Door de vlammen werden diverse goederen ten waarde van tweeduizend gulden vernield.

Op ander gebied deelde de surveillancedienst [illegible] processen-verbaal uit, terwijl de verkeersdienst 21 aanrijdingen met een totale blikschade van f 18.500 gulden behandelde.

Voorts werd vernomen dat de arrestant, A.B, die vorige week donderdagavond uit zijn cel was gevlucht, nog steeds voortvluchtig is.

ORANJESTAD — Het Aruba Trading jeugdtennistoernooi is ook dit jaar een groot succes geworden dankzij de inspanningen van de ALTB-jeugdafdeling en de ondervonden medewerking van de spelers en hun ouders. Op de foto de winnaars in de diverse leeftijdsgroepen samen met leden van de jeugd-afdeling.



Jeugdtennis ten einde

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde waren in het Marlboro tennispark de finales van het Aruba Trading jeugdtennistoernooi, waarvoor aardig wat belangstelling bestond. Het waren Roland de Kort en Kenneth Ponson die de finalespits afbeten. Roland had in de eerste set geen moeite met Kenneth. In de tweede set kwam Kenneth wat beter opzetten maar Roland bleef de sterkere en won met 6-0 en 6-3.

De op dezelfde tijd geprogrammeerde wedstrijd tussen Mariel van Eck en Ilonka de Mey moest wegens een blessure van laatstgenoemde worden afgebroken. Vervolgens trad Janine Flanagin ten strijde tegen de favoriet Judith van Eck. Janine die in de laatste tijd enorm vooruit gegaan is, heeft hoewel ze drie sets hiervoor nodig had, Judith in een zeer spannende wedstrijd verslagen, waardoor werd zij kampioene meisjes 15 jaar. Op dezelfde tijd werd op baan 2 gestreden tussen Clifton Wong en Dave van Romondt. Met zijn bekende rustig spel wist Dave in drie sets te winnen en werd kampioen jongens 11 jaar.

Op zondagmiddag 3 uur werd aangevangen op baan 2 met de broederstrijd tussen favoriet Ronald Mohamed tegen Peter Mohamed. Door slim en taktisch spel van Peter kon Ronald zijn draai maar niet vinden en won Peter, die in de eerste set zelfs 5-0 voorstond, deze set met 6-4. In de twee volgende sets heeft Ronald de overhand gehad doch niet dan na een harde strijd waarbij Peter zeer aanzienlijk aanvallend spel liet zien.

Om vier uur waren het respectievelijk Frank Houtsman en Elmer Thamen op baan en Natasha d' Asnault en Anoutchka van Leerdam op baan 2, die de strijd tegen elkaar aanbonden. In eerstgenoemde wedstrijd heeft Elmer enigszins teleurgesteld en van de strijdlust die wij in de laatste tijd van hem gewoon waren is niet veel gebleken. Frank won dan ook gemakkelijk en werd op die wijze kampioen jongens 17 jaar. Op baan 2 verdedigde Anoutchka zich als man en macht tegen de zeer sterk spelende Natasha, maar moest uiteindelijk het hoofd buigen voor Natasha die won met de score 6-3 en 6-4 en hierdoor meisjeskampioen 17 jaar werd.

Na de laatste wedstrijd vond de prijsuitreiking plaats, waarbij de heren Jacques Mohamed, voorzitter jeugdcommissie, en Ernesto de Kort, voorzitter van de ALTB het woord voerden. Bijzondere dank werd uitgebracht aan de sponsor, en de donders voor hun medewerking, waarna de heer De Kort en mej. Mary Oduber de prijzen uitreikten.

Tevredenheid werd de [illegible] uitgereikt aan de [illegible] jeugdspelers die in de periode van 1 juli 1978 tot 1 juni 1979 de beste resultaten behaalden. Winnaars werd Judith van Eck, die haar prijs uitgereikt kreeg door Ronald Mohamed, die vorig jaar de winnaar was.

SPM stemt voor DP motie

SM-raad vraagt om technische bijstand

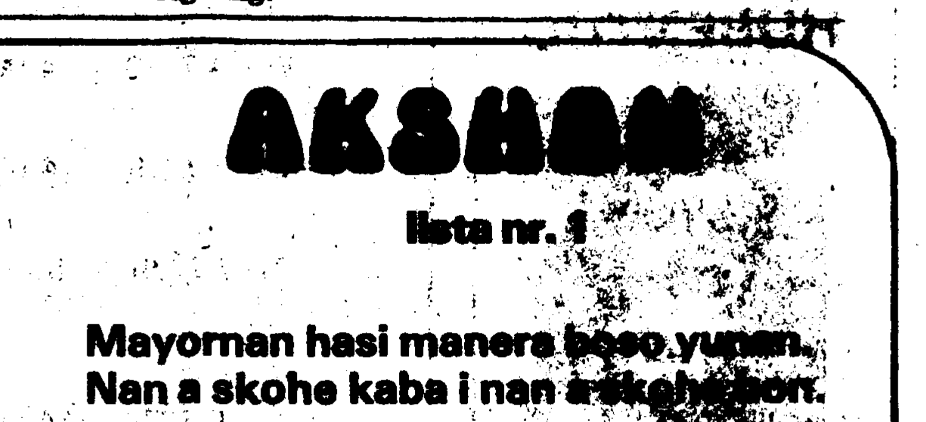
PHILIPSBURG — De leider van de SPM van Vance James JR heeft gisteren in de eerste vergadering van de afdeling St Maarten van de eilandsraad duidelijk gesteld dat de SPM zich positief maar kritisch opstelt ten aanzien van het beleid van het nieuwe BC.

Deze uiting werd gegeven bij het behandelen van een motie ingediend door DP-leider Claude Wathey. In deze motie zei de raad dat het niet alleen wenselijk doch ook noodzakelijk is om maatregelen te treffen om te komen tot een meer efficiente werkwijze van de verschillende eilandsdiensten om dat door een meer efficiente werkwijze van de eilandsdiensten het eilandsbestuur beter zal kunnen functioneren. De raad besloot de regering van Nederland en die van de Antillen te verzoeken het eilandsbestuur van Sint Maarten technische bijstand te verlenen door voor een periode van minimaal twee jaar door gekwalificeerd en geschikte personen ter beschikking te stellen om de nodige leiding te geven aan het eilandspersoneel om de administratie van de verschillende eilandsdiensten zo spoedig mogelijk tot een aanvaardbaar peil op te voeren. Het eilandspersoneel de vereiste on the job training te geven welke er toe zal leiden dat dit peil kan worden gehandhaafd en het BC van St Maarten te machtigen te bepalen voor welke eilandsdiensten het ter beschikking te stellen personeel nodig zal zijn. Op verzoek van de SPM-leider werd de toevoeging gemaakt dat de raad zal weten welke diensten door het BC als zodanig zullen worden aangewezen. De SPM stemde dan ook in met de motie. In de vergadering werden Sam Hazel en Claude Wathey tot gedeputeerden gekozen.

Lof voor gezaghebber

PHILIPSBURG — De raad van de Bovenwindse eilanden heeft gisteren met een overweldigende meerderheid zijn vertrouwen uitgesproken in gezaghebber Max Pandt. Op een motie van Will Johnson van Saba stemden 12 van de 15 raadsleden voor. Claude Wathey en Sam Hazel van de DP St. Maarten mochten niet stemmen omdat ze de presentielijst nog niet hadden getekend terwijl Raymond Nicholson ook van de DP St Maarten voor het stemmen de zaal verliet. In de motie sprak de raad zich uit als volgt.

Gezien de rol van de gezaghebber in de huidige eilandenregeling en het belang van de rol van gezaghebber in het goed functioneren van de overheid en naar de mening van de raad de heer Pandt vaak onder moeilijke omstandigheden blijk heeft gegeven van moed en standvastigheid in het uitoefenen van zijn taak heeft de raad besloten om de heer Pandt te loven voor het uitvoeren van zijn taak vaak onder moeilijke omstandigheden en zijn vertrouwen in de heer Pandt uit te spreken als gezaghebber van de Bovenwinden. Deze motie is ter attentie gebracht van de regering van het koninkrijk en de centrale regering.



Shell levert minder olie in Nederland

ROTTERDAM — In verband met de energiesituatie gaat Nederlands grootste leverancier van olie-produkten, de oliemaatschappij Shell, minder dieselolie, petroleum, huisbrandolie en stookolie leveren. De korting voor deze maand bedraagt vijf procent van de leveranties van vorig jaar juli. Chevron en Esso hebben kortingen voor ander andere dieselolie van tien en vier pct aangekondigd. Shell en de andere oliemaatschappijen zullen voorlopig geen kortingen toepassen bij de benzineleveranties. Een woordvoerder van Shell deelde mee dat de pomphouders evenveel benzine kunnen krijgen als zij vragen, maar hij voegde daaraan toe dat bestellingen die te veel afwijken niet zullen worden geaccepteerd. Shell zal in ieder geval geen nieuwe benzineklanten meer accepteren. Dat geldt ook voor de andere oliemaatschappijen.

Beisból na nivel hopi abou:

Sta Maria a logra e di tres puesto

WILLEMSTAD. — Sta. Maria Pirates Marlboro a mehora nan posishon den nos beisból dóble A lokal konsiderablemente, despues di e viktoria di 7—4 ku nan a logra ayera nochi kontra di Groot Kwartier Stars Zeta Amalie. Sta. Maria awor a posishona firmemente na e di tres luga ku ocho gana i seis perdi i ta un di e fuerte kandidatonan pa bai e play-off.

Sta Maria a gana e partido probechando bon di e kantidat di erornan ku Groot Kwartier a komete, nuebe en total. Kwartier sin duda a demonstra un fildeo hopi malu i niun momentu so no a duna Maximo Offerman e respaldo ku e tabata merese. Despues di ku Kwartier a pika dilanti den e entrada inisial ku dos kareda ku a wordu empuha pa Leonard van het Kruys ku hit pa centerfield, Pirates a empata i bai dilanti den e dos iningnan siguiente. Sta Maria a krusa home na dos okashon den bom di dos despues di a konekta dos hit, probechando di tres eror i un base por bola. Den e di tres entrada nan a konekta unikamente un imparabel di Renato Anastagasti i un fly di sakrifisio di Luty Jacoba, pero nan a hasi bon uso di e kuater erornan ku Kwartier a komete. E di tres kareda di Kwartier a drenta den di sinku despues di ku nan a habri e entrada konektando dos doblete sigi kontra di Hensley Sluis, tabata Leonard van het Kruys i Norwin Rudolph kendenan a kuminsa ku e fiesta aki ku por sierto no a dura largu ya ku Sluis a domina tur e tres siguiente bateadornan. E di kuater i ultimo kareda pa Kwartier a bai riba nomber di Elfrien Paulina kende den di ocho a kue un lansamentu di Sluis i a deposite den right center. Sta Maria a sigura nan viktoria den bom di seis ku dos kareda mas pa forma e total di shete.

E labor di Maximo Offerman aunke ela resulta e pitcher perdedor no tabata malu ya ku ela permiti unikamente shete hit na e bateadornan di Sta Maria, kontra dies di Kwartier. Kwartier apesar di a komete hopi eror, tambe a laga un kantidat grandi di koredo na base sin por a anota. Despues di e partido aki e ekiponan ta posishona lo siguiente: Royal Scorpions na prome luga ku 13 gana i 2 perdi; Wild Cats na di dos luga ku 9 gana i 5 perdi; sigi pa Sta Maria 8-6; Sta Rosa 6-7; Kwartier i Blue Hawks na di sinku luga ku 5-9 i Alpha den bom ku 2 gana i 10 perdi.

E box-score di e partido tabata lo siguiente:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Kwart.	2	0	0	0	1	0	0	1	0	4	10	9
Marlb.	0	2	3	0	0	2	0	0	–	7	7	2

E kampeonato ta kontinua awe nochi ku e partido entre Alpha Zelbo i Blue Hawks J&B.

10C voorzitter ziet oplossing voor China-kwestie

SAN JUAN — Lord Killanin de voorzitter van het Internationale Olympisch Comité (IOC) heeft zich tijdens het congres van het IOC in San Juan Puerto Rico, optimistisch getoond over het vraagstuk China. Volgens Killanin moet het mogelijk zijn dat zowel China als Taiwan aan de Olympische spelen in Moskou kan deelnemen.

Na afloop van een van de bijeenkomsten van het bestuur zei de president de nieuwe voorstellen die op tafel komen, houden een erkenning van China in, zonder Taiwan uit de Olympische beweging te stoten.

Taiwan zou een ander volkslied moeten componeren en onder een andere vlag deelnemen dan die tot nu toe is gebruikt. In oktober zullen de leden van het IOC zich moeten uitspreken over deze nieuwe voorstellen.

De Chinese delegatie toonde zich verheugd over deze stappen van het bestuur. De afvaardiging van Taiwan wenste geen commentaar te geven.



ORANJESTAD — De play-offs van de Aruba little league zijn in het afgelopen weekeinde van start gegaan om uit te maken welke leagues Aruba dit jaar zullen vertegenwoordigen in de Latijnsamerikaanse kampioenschappen op Curacao (9-12 jaar) en op Puerto Rico (13-15 jr.). Bij de kleintjes (9-12 jr.) won zaterdag de North League met 3-1 van de South League, terwijl op zondag de Central League korte metten maakte met de North League en een grote 17-8 overwinning behaalde. In de Senior Division (13-15 jr.) won de North League op zaterdag met 6-2 van de South League, terwijl op zondag de South League revanche nam en met 8-3 aan het langste eind trok. Deze laatste uitslag bracht met zich mee dat a.s. woensdag een derde beslissende wedstrijd gespeeld moet worden tussen North en South. Op de foto, van de seniorenwedstrijd, bereikt Wilfred van der Biezen van North League het derde honk als derdehonkspeler Lesoe DeCouteau van South League de bal laat glippen.

Beisból hubenil:

Blankeo pa Gr. Kwartier

WILLEMSTAD — Tabatin kuater enkuentro di beisbòl hubenil den e fin di siman ku a duna e siguiente resultado: PLANTERS Punda-PERSONNA Steenrijk 7-5; hit 7-7; eror 4-2; miho bateador pa Punda Darwin Brooks 4-2, pa Steenrijk Rendolf Juan Pedro 4-2. Pitcher ganador Darwin Brooks, perdedor Oscar Martina.

BOTICA '68 St. Joris-ROBERT SP. SH. Koraal Specht 4-3; hit 6-4; eror 2-3; miho bate pa St. Joris Richel Martina 5-2, pa Koraal Specht Emilis West Maas 2-2. Pitcher ganador Guillermo Rosina, perdedor Johnny Els.

WINSTON Sta. Maria-CAMBES Kwartier 11-0; hit 13-2; eror 1-4; miho bateador pa WINSTON Rignald Jacoba 4-3, pa CAMBES Minguel Schmidt 2-1. Pitcher ganador Melvin Cijntje, perdedor Roderick Pop.

RADIO SHACK Buena Vista-NEXAF Jandoret 8-5; hit 5-11; eror 2-4; miho bate SHACK Arnold Scorea 5-4, pa NEXAF Sixto Lopez 3-2. Pitcher ganador Ottmar Isidora, perdedor Fransisco Anastagasti.

Bekertoernooi Europees schaken

SOLINGEN — De schaakclub Boerestnik uit Moskou heeft zich maandag geplaatst voor de finale van het Europese bekertoernooi voor clubkampioenen door een overwinning op SG Solingen.

In de Westduitse stad werd de strijd zaterdag onderbroken door het verdwijnen van grootmeester Lev Alboert, die, volgens nog niet officieel bevestigde berichten, asiel heeft aangevraagd bij de Israelische ambassade.

De wedstrijd bestond uit twee ronden. De eerste ronde werd gewonnen door Solingen met 3,5 - 2,5. De Russen versloegen de Westduitsers in de tweede ronde echter met 4-2, waardoor ze de eindronde bereikten. De enige speler van Solingen, die twee overwinningen boekte, was de Amerikaan Kavalek tegen ex-wereldkampioen Smyslov.

Naber niet naar OS 80 in Moskou

SAN JUAN — De Amerikaanse wereldrecordhouder op de 100 en 200 meter rugslag, John Naber, zal niet deelnemen aan de Olympische Spelen in Moskou, die volgend jaar worden gehouden. Naber, die in San Juan aanwezig is bij de Panamerikaanse Spelen, waar hij als tv-commentator werkt voor de NBC, zei dat hij geen tijd meer heeft om vele uren per dag te trainen. ,,Trouwens die training mis ik helemaal niet. Wel het wedstrijdelement. Als ik hier zie dat de huidige rugslagzwemmers rond de 57 seconden zwemmen en mijn wereldrecord op 55.49 staat. moet ik met een paar maanden training weer in vorm zijn. Naast mijn gebrek aan ambitie kan ik overigens toch niet meer deelnemen aan de Olympische Spelen daar ik een contract heb getekend voor een firma die zwemkleding maakt. Ik ben zogezegd prof. Daarom heb ik het besluit genomen om niet meer in wedstrijden uit te komen".

Russische schaker vraagt asiel

BONN — De Russische schaker Lev Albourt heeft, volgens het weekblad Welt Am Sonntag, vorige week politiek asiel gevraagd bij de Israelische ambassade in Bonn. Tijdens een wandelingetje. Als ontspanning tussen de schaakpartijen van de wedstrijd tegen Solingen in de halve finale om de Europese beker voor landskampioenen, verdween de Rus. De ambassade van Israel heeft het bericht nog niet officieel bevestigd.

Vijfde bokszege van gevangene

RAHWAY — In de staatsgevangenis van Rahway in New Jersey heeft James Scott zijn vijfde overwinning binnen deze muren behaald. Voor 400 genodigden versloeg de wegens een gewapende overval tot 40 jaar gevangenisstraf veroordeelde bokser de Britse halfzwaargewichtkampioen Bunny Johnson door interventie van de scheidsrechter in de zevende ronde. De gage van Scott van 10.000 dollar werd gestort in de kas van de boksclub van de gevangenis.

James Scott, die vijf centimeter groter was dan zijn Britse tegenstander, dicteerde het gevecht dat op tien ronden was gesteld. Alleen de vijfde ronde kwam op naam van Bunny Johnson. Linksen en rechtsen op hoofd en lichaam van Johnson in de zevende ronde maakten hem totaal weerloos en noopten de scheidsrechter tot ingrijpen. De vroegere wereldkampioen alle categorieen, Jersey Joe Walcoot, bevestigde als officieel vertegenwoordiger van de Wereldboksbond de beslissing van scheidsrechter Tony Perez.

ORANJESTAD — In verband met het van 27 juli tot en met 5 augustus op Aruba te houden 22e Caribisch tafeltenniskampioenschap is de afgelopen twee maanden in het RCA-clubgebouw door de ASU en ATTA in samenwerking met het Sportbureau een cursus gehouden voor scheidsrechters die in voornoemd kampioenschap zullen uitkomen. Van het totaal van 23 deelnemers legden afgelopen vrijdagavond 19 met goed gevolg het examen af. De cursus stond onder leiding van Frans van Gastel van het Sportbureau. Door gedeputeerde voor Sportzaken, mr John van der Kuyp, werd vrijdagavond in het RCA-clubgebouw het certificaat uitgereikt aan de volgende 19 geslaagden: Eric Maduro, Elias Pellegrim, Jerry Pellegrim, Rudolf de Kort, Laurinda de Kort, Eti Croes, Giovanetty Petrochi, Edward Jones, Dennis Jeoffry, Loreto Kock, Claudio Kock, Albertico Trimon, Vincent Thomson, Verna Vroes, Noël Semerel, Robert Maduro, Johnny Henriquez, Loreto Paskel en Modesto Desbarrida. Op de foto de geslaagden samen met gedeputeerde Van der Kuyp, ASU-voorzitter Alfredo Bareño, cursusleider Frans van Gastel en ATTA-voorzitter Betto Croes.



LL Pabao lo representa Korsou:

Kids i Ipiranga a gana den SL

WILLEMSTAD — E selekshon di little league pabao a "sweep" e seri miho di sinku entre e selekshon di pariba ku skor di 3-0, despues di ku nan a gana e di tres partido djasabra ultimo. Ku e viktoria aki e selekshon di pabao a obtene e derechi pa representa Korsou den e weganan Latino Amerikano ku lo tuma luga otro luna aki na Korsou. E resultadonan di e partido tabata lo siguiente: LL Pabao-LL Pariba II-3; hit 12-4; eror 0-3; miho bate pa e selekshon di pabao tabata Jed Licie 4-3 i Edsel Thielman 2-2. Roland Maria i Edsel Thielman a konekta un homerun pa Pabou. Miho bate pa Pariba tabata Angelo Bentura 2-1, Stevenson Isenia i Reiginaldo Daal a konekta un homerun pa e selekshon di Pariba. Den senior league tabatin dos enkuentro ku a duna e siguiente resultado: ATLAS-IPIRANGA 2—4; HIT 7—7; eror 2-2; miho bate pa ATLAS Earl Virginia 4-3; pa IPIRANGA Roland Reenis 3-2. Pitcher ganador Richinel Isabella, perdedor Earl Virginia. CADBURY-HAPPY KIDS 1—6; HIT 6-5; eror 2-1; miho bate pa Cadbury Hensley Geraud 3-3, pa Kids Victor Caldera 3-3. Pitcher ganador Deron Clara, perdedor Stanley Martha.

Gered tussen hemel en aarde

LUZERN — Twee Zwitserse alpinisten zijn maandag gered nadat ze 48 uur aan een touw tussen hemel en aarde hadden gehangen. De twee mannen waren uitgegleden bij de afdaling van de zuidflank van de Schlossberg in de Zwitserse Alpen. Ze liepen alleen wat schaafwonden op. Na hun ongeluk was zaterdag al alarm geslagen, maar door het slechte weer kon een helicopter hen niet bereiken. Wel slaagde een reddingsploeg er zondag in de twee bergbeklimmers in hun benarde positie wat levensmiddelen aan een touw te sturen.

SPORT AGENDA

Beisbol AA: 20.00 Zelbo - Blue Hawks den stadion di Rif.

Futból ORFIC:

Marchena a triunfa riba Sta Maria 3-0

WILLEMSTAD — Ayera tardi riba tereno di Post VI a kuminsa e weganan di futbol valido pa e play-off di ORFIC. Den e prome wega ku tabata den kategoria di Vroeminga, Boca i Muizenberg a empata na dos gol i den e di dos partido Marchena a pasa riba Sta Maria ku skor di 3-0. E teamnan ku a klasifika den liga Vroeminga ta esnan ariba menshona, den kategoria di Moeskita a klasifika: Steen Koraal, Muizenberg; Brievengat Bieuw; Pannekoek; Nrd. Zapateer; Dominguito, Boca, Wacawa i Sta Cruz, e grupo aki ta di muchanan di 11 te ku 13 aña. Den grupo Blenchi, di 14 te ku 16 aña a klasifika: Koraal Specht; Nrd. Zapateer; Boca; Barber; Brievengat Bieuw; Steen Koraal; Wacawa; Muizenberg i Westpunt. Den grupo di Prikichi, di 17 te ku 18 aña, a klasifika: Brievengat Bieuw i Nobo; Suffisant-Muizenberg; Boca; Sta Maria i Wacawa. Tur e teamnan ariba menshona lo enfrenta otro un biaha den e play-off aki i e dos nan ku klasifika mas haltu lo pasa pa e rueda final. E play-off di grupo Blenchie i Moeskita lo kuminsa djasabra awor probablemente riba tereno di post seis. Orfic ta rekorda tur e barionan afilia pa bishita e feria na sentro di bario Brievengat i asina koperá ku un bon kausa. E feria lo ta djasabra i djadumingu kuminsando for di 3or. Tur hende ta bon bini.

De grote prijs van Frankrijk

DIJON — Jan Lammers zal op het circuit van Dijon starten in de formule race om de grote prijs van Frankrijk, de achtste race meetellend voor het wereldkampioenschap. De Nederlandse coureur realiseerde in zijn Shadow een rondetijd van 1.11.14 en bezette daarmee op de trainingslijsten de 21e plaats. Zijn stalgenoot Elio de Angelis kwalificeerde zich niet. Op de eerste startrij zullen twee Franse coureurs, Jabouille en Arnoux, staan.

Play-off di basketból a finalisa:

Dragons i Olympic a titula kampeon

WILLEMSTAD — Sithoc i Dragons, a titula kampeon di basketbòl klase superior despues di a logra nan di tres triunfo kontra respektivamente Olympic i Divi Divi. E prome partido a bai entre e damasnan di Dragons i Divi Divi, kual partido a finalisa ku skor di 40-38 na fabor di Dragons. Dragons den e prome mitar di e partido a domina e ekipo di Divi Divi ku hopi fasilidat pa finalisa e partido na sosiegu ku un bentaha bastante komodo di 20-12. Pero den e di dos mitar Dragons su aktuashon a baha i Divi Divi a kuminsa buta un preshon bastante fuerte. Tabata e ultimo sinku minutnan den kual Divi Divi a buta mas tantu preshon pero nan no a logra di iguala e markashon, i nan a perde ku e diferensha minimo di 40-38. Dragons di e moda aki a gana e seri miho di sinku 3-1 i titula kampeon femenina klase superior. E hungado kende a destaka mas pa Dragons tabata Saida Gonep ku 18 punto i pa Divi Divi Judith Luyando ku 17 punto.

Den e di dos enkuentro Sithoc a pasa fasilmente riba e ekipo di Olympic ku skor di 66-58. Prome ku sosiegu e partido tabata 40-30 na fabor di Sithoc. Topscorer pa Sithoc tabata Otti Martis i pa Olympic Willem de Jongh tur dos ku 18 punto. Ku e viktoria aki kual tabata esun ku Sithoc a logra mas fasil kontra e ekipo di Olympic nan a titula kampeon den klase maskulino superior. Djadumingu awor lo tin un reunion general di Cubafe kaminda lo bai eligi e kuater miembronan di direktiva ku ta falta.

MONTE CARLO — De Italiaan Vito Antuofermo is zaterdag in Monte Carlo de nieuwe wereldkampioen boksen in het middengewicht geworden door een puntenoverwinning op de titelhouder, de Argentijn Hugo Corro.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

BANDRECORDER boxen Sony fl.150,—, draaitafel fl.175,—, kast fl.250,—, viool fl.250,—, wasmachine, schommelstoel fl.50,—, tafeltjes, schemerlampjes, gitaarversterker fl.250,—, typewriter fl.100,—, bed, tapijt, formicakeuken tafel + stoelen, strijkijzer, toaster, boeken, keukenattributen, goede gitaar, elektrische gitaar, rommelmarkt. Alles zéér goedkoop. Moet weg! Admiraalsweg 5.

AUTO [illegible] financiering mogelijk. Tel.: 37933.

EEN BANKSTEL fl.250,— Ala Blancaweg 10, Damacor.

HONDA Civic Stationcar 1978, 20,000km. Mahaaiweg 15, tel.: 36153.

COLDSPOT Freezer 19 cu feet fl.250,— Tel. 35716.

[illegible] Stereo-[illegible] Antieke [illegible]. Tel. 33633.

DUMPTRUCK G.M.C. 1974 Kaminda Turkuas 13.

RENAULT 12 L. bouwjaar 77, inboedel w.o. ijskast (tafelmodel), gasstel 4 pitter, wasmachine (220V), bank, wandmeubel. Orionweg 35 na 1700 uur.

EEN BABYBOX z.g.a.n. fl.125,—. Te bevragen: Esperanzaweg 63.

CHEVROLET Suburban Pers. Van '74 full equipped. Wasmachine, fauteurs, 2 Honda C90 motorfiets, 2 fietsen. Perseusweg 15, tel.: 36163.

MACRAME-artikelen zoals sisal en jutegaren, kralen enz. tevens planten. Parallelweg 5, Julianadorp.

BUICK REGAL '77 Fully equipped z.g.s. airco, automatic, powersteering, power brake power window, mag wheels. fl.7.000,—. Tel.: 67208.

KINDERLEDIKANT als nieuw (70x140) tel. 37785.

SUBARU GSR '78 fl.8.600. Sombreroweg 23 tres di Libanon.

CURACAOSCHE vissersboot, met zeil (geen motor) t.e.a.b. airco 1800 BTU, wagens, overcomplete tel.: 53486.

VOLKSWAGEN bus (Duitse) bouwjaar 1978 fl.2.600. Eethoekset fl.600,— 2 Kwihi tafels fl.375,— fl.175,— zeilboot (sea devil) fl.800,— bed + hoek fl.200,—. Tevens gratis af te halen klein rood poesje, tel.: 81094. F.D. Rooseveltweg 407.

INBOEDEL: Hispañolaweg 47. Na 5 uur.

LANCER Stationwagen ruim 1 1/2 jr. oud. 37000km gereden. Financiering mogelijk Tel.: 26052 na 7 uur.

T.V. zwart/wit Zenith 22 Each fl.450,—, Toyota Corona 1972, fl.2.500,— Tobagoweg 33.

2 BEDDEN compleet met matras, 2 nachtkastjes, 2 stoelen, 1 kaptafel. Polarisweg 30, tel.: 35800.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

BOEKEN Havo-4, Parallelweg 5. Jul. dorp, tel.: 83930.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

3 à 3 Kamerwoning fl.250,—, à fl.450,—. Inl. F.C.P. tel.: 14333 toest. 25.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

HULP IN DE Huishouding 3 ochtenden in de week. Dr. Henri. Fergusonweg 3, tel.: 35428.

DIENSTMEISJE voor 3 dagen per week. Goed getuigschrift gewenst. Parallelweg 5 (Jul. dorp).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

[illegible] condition — 4997.

1 '79 PONY, 4 [illegible] cassette [illegible] driven [illegible] Ponton 68-E, Phone 4750 after 7 pm.

STOOF, ijskast, kleur geel, zitkamerset, 2 bar-stoelen. Patiastraat 48, na 5 uur.

TOYOTA—BUS 27 zitpl. T.V.-eethoek-encyclopedie American people-naaimachine. Pampoenastr. 29.

BLACKPOOLBILJART nieuw. Moet weg tegen iedere aannemelijk bod. Nobrega-Pitastraat 30, tel.: 4766.

1 SUNFISH met trailer en nieuw zeil. Stadionweg 21, tel.: 4736.

AIRCO 1800 BTU G.E. Savaneta 266-A.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

TA BUSKA cas pa huur bashi, tel.: 8240-3494.

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt ongem. woning. Contact: 8640.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

EEN HUIS: vanaf 10 juli-10 aug. Adres: Jacob Thielenstraat 13.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WANTED MAID: for more information call tel.: 3396.

Getrouwd
2-7-1979
Sharine Quast
en
John Striker
Toekomstig adres:
Teteringenstraat 18
Breda Nederland

Remetido

Awor kiko?

E frustrashon a kuminsa basta anja pasa kaba. Pa ken lo mi vota, pakiko lo mi vota, tin baler pa bai vota?? E frustrashon aki a krese i krese te ku pa eilandsraad no menos ku 25% di elektorado no a bai urna!! Ta berde ku un hende ku keda sin bai vota ta un kobarde, un asosial?? Kier men di ku Korsow tin alrededor di 24.000 kobarde i asosial??? En berdat ta asina?? O kizas e hendenan aki a pensa i yega na e konklushon ku no ta bale la pena vota, pasobra:

1. E kabesantenan ta hala hopi voto, pero... ningun no kier bai eilandsraad, tur kier buska un chens pa bira minister??

2. E listanan ta yen di hende ku dor di nan komportashon intelektwal i sosial, o dor di nan falta di eksperensia, no ta krea ningun sorto di konfiansa. E hendenan aki ta hanja un chens na tog, pasobra ora bo kumpra maishi, bo ta hanja bagás tambe. E solo hecho ku e lider ta hanja 15.000 voto i e sobra ta hanja apenas 1.000 voto huntu, ta duna hende koi pensa.

... kier vota pa partidonan ... kowsa i chekuta 30 di mei?? ... un figuranan ku tabata ... kabes e tempu ey, ata nan ... obe. Estilo di pegasaya nan ...

... Ken kier vota pa hende ku straflijst o hende ku ta asina sinbergwenza di no kier renunsia ora tin un kaso hudi... pendiente kontra nan?

5. E mes un partidonan ku for di 1948 a kuminsa goberna i ku te ... no a sinja „goberna" tey ketu bai...

6. Partidonan chikitu, ku ta ... e partidonan grandi, ta ... koalishon ku nan ma tog (URA, MAN, PSD) o ta desaparese (META, ALIANZA) Esey akaso no ta ... mentu di voto afo???

7. Politikonan ta laba otro su man i tapa kos pa otro (Isla Ariba, Woningbedrijf, Slangenbaai ets)

8. Hendenan ku ta asina arogante i asina „bon" ku ta ... (... Mac Williams, ...ria-Peters ets) nan ... mester worde korta, i desp... pweblo rechasanan ... nan ta bin bek bin pretende ku nan so por salba e pais aki!!! Estilo ... het nooit".

9. Otro... ku ora nan hanja nan dos pertá, ta bula afo ... manda gobierno kas.

10. Partidonan ku ta traha ... lista pa Eilandsraad i pa Staten ... bunita, i ta pa ... a vota??

11. Partidonan ku no kier buska hendenan kapas pa forma un zakenkabinet, pasobra ta nan mes kier bira minister, aunke ku nan a demonstra klaramente ku nan mes no tin e kapasidat...

Awor ku e pweblo a hala un rosea di alivio. aunke ku sierto deskonfiansa, pasobra tabatin forum i debate na television, kaminda tur politiko a bin splika ku en berdat fowtnan a worde komete i ku awor si kosnan ta bai kambia, awor ku nan a sinta ku nan kara di patras splika tur e kosnan aki, nos a kai den e mes un chaké. Nada, pero absolutamente nada no a kambia. Un biaha mas a worde demonstra ku tur e votamentu no tin ningun klase di balor...

Danki PSD: bo a munstra nos bo kara awor, bo mentalidat di prostituta ku no tin ku nes ku nada, basta bo hanja bo probecho..... Bo mentalidat di un muskita ku ta sinta riba tur sorto di k.....!! Tantu ku bo a zundra Demokraat i NVP, awor ku ta kumbinibo, atabo ta djodjo den nan atrobe!!!! Hopi wesu di lomba!!! Danki NVP: bo a demonstra kwantu pesu un sierto persona tin. Kwantu pifio ku ela komete, ku a sali den korant, ku ya den ta den man di husticia, tog bo ta laga interes general bai perdi pa bo hinka e persona aki den gobierno. E mener aki mes tin asina tantu wesu di lomba, di no bai skonde, di no retira, pero persisti ku su interes personal ta prevalese riba tur otro interes. Ta eyden mi kier ta....

Danki DP: bo a sinta hari chiki chiki i munstra nos ku aunke nos a rechasabo, bo ta aden ma tog. Vos di buriku no ta yega sielo..

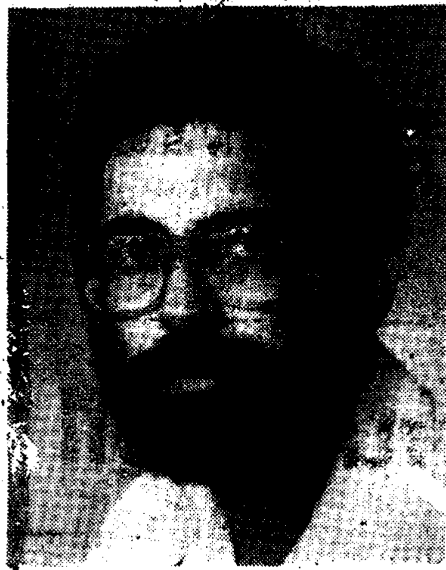
Danki MAN; despwes ku pweblo a hala un rosea i dunabo un mandato, bo no a sa di hasi uso di e mandato aki, i bo a kai pa motibu di un solo persona!!! En bes di hala e pida sushi aki un banda ku e mandato ku pweblo a dunabo, bo a presenta nos e palangana kompleto!!

Danki tur politiko, ku awor bosnan a kaba di kompleta e frustrashon kompletu, e mes un coalishon ku a worde rechasa, atele ey atrobe. Bosnan ignoransia pa deseo di e pweblo aki a worde demonstra un biaha mas!!

Anto abo pweblo, bo a hanja lokwal bo merese. Bo no a keda ketu, bo no a sinta kunsumi den kas i bow di palu sin hasi nada?? Kiko bo a hasi, bo a protesta, bo a laga be bos resona?? No, bo a aksepta un biaha mas. Guli manda abow numa... Korsow a muri, biba Korsow!!!

G.A. ROSA

WILLEMSTAD — In een tienda aan de Seru Fortunaweg is ingebroken. De buit bestond uit een groot aantal sloffen sigaretten en een groot aantal flessen sterke drank. De buit is echter teruggevonden in een bouwvallig huisje in de omgeving van de tienda.



WILLEMSTAD — De Dienst van Openbare Werken heeft sedert kort een nieuw adjunct-hoofd van Dienst. In deze rang werd met ingang van 1 mei j.l. benoemd ir. R.F. Pieters, hoofd van de afdeling Ontwikkelingsprojecten van D.O.W. Na in 1968 te zijn afgestudeerd aan de technische Hogeschool te Delft, trad hij op 1 december 1968 in dienst als technisch medewerker en werd vervolgens in 1971 met de leiding van genoemde afdeling belast. Onder zijn kundige leiding is een groot aantal projecten voorbereid en ten uitvoering gebracht. Enkele daarvan zijn: uitbreiding luchthaven, hemelwaterafvoer Koraal Specht, brugproject, parkeerterrein Waaigat, uitbreiding vrije zone. Tevens heeft hij diverse andere projecten begeleid waaronder: baggerwerken en kadeconstructies in het Schottegat. Van de werken die momenteel in voorbereiding zijn kan worden genoemd het project containerhaven voor Curaçao.

In Wilhelminapark

V.K.C. gehuldigd

WILLEMSTAD — De Sint Vincentiusharmonie onder leiding van de heer van Aanholt trad zondagavond op in het Wilhelminapark ter huldiging van het 50-jarig bestaan van het vrijwilligers korps Curacao (V.K.C.) Tijdens deze viering werden drie exemplaren van het korpsinsigne, getekend door frater Henriquez, namens de Sint Vincentiusharmonie overhandigd aan de korpsoverste, luitenant-kolonel G.H. Raven en aan de officieren Kraayenveld en Zijlstra. Ook de drumband van de Antilliaanse Padvinders Vereniging verleende aan deze viering haar medewerking.

WILLEMSTAD — Een poging om de brandkast van China Overseas open te breken, is niet gelukt. Aan de brandkast zelf werd wel schade toegebracht bij deze actie. Eenmaal binnen, heeft men verder alle kasten en bureaus doorgesnuffeld.

In een der stadions heeft men zeven deuren vernield. In bedoeld sportcomplex is men bezig met het aanbrengen van vernieuwingen.

Analyse META:

Gebrek aan durf getoond

WILLEMSTAD — Gebrek aan wil en durf om regeringsverantwoordelijkheid te dragen hebben weer toegestaan dat het opportunisme de boventoon voert. Aldus een analyse van de politieke partij META van de laatste ontwikkelingen op politiek gebied, waarbij een BC gevormd door MAN, PSD en NVP-U week voor een BC bestaande uit de partijen DP, PSD en NVP-U.

META doet niet mee aan de Statenverkiezingen (nadat de kiesdeler voor de eilandsraadsverkiezingen al niet was gehaald), maar wijst er wel op dat nu meer dan ooit volksvertegenwoordigers nodig zijn met moed en doorzettingsvermogen. "Er is bewezen dat de verandering op eilandelijk gebied is uitgebleven, laat staan dat die kan worden geconsolideerd bij de komende verkiezingen".

UHA-boodschap voor de jeugd

WILLEMSTAD — In de kantine van Union Hubentut Antiano (UHA) zal spoedig de Boodschap aan de jeugd te koop zijn. De belangstelling ervoor schijnt groot te zijn. Zo moet blijken uit een UHA-communiqué. Dankbaar is men bij deze organisatie, welke zijn zetel heeft aan de Eyck van Voorthuizenweg, voor de belangstelling voor de culturele en informatieve avond, welke men heeft gehouden. Met name is men vakbondsleider O. Emerenciana en de politicus Don Martina dankbaar voor hun aanwezigheid.

Ongelijk duel

WASHINGTON — Een Russisch vliegdekschip, Minsk, heeft vorige week met behulp van brandspuiten schepen van de Chinese marine met succes verdreven. De Chinese vaartuigen kwamen naar de mening van de commandant van de Minsk te dichtbij. Dit is zondag in regeringskringen in Washington vernomen. Het incident heeft zich vorige week voorgedaan in de Chinese Zee, toen de Minsk in internationale wateren voer op enkele honderden kilometers van de Chinese kust, aldus de Amerikaan. De commandant van het vliegdekschip, die genoeg had van de aanwezigheid van de Chinese schepen, waarvan enkele tot op minder dan 50 meter van de Minsk waren genaderd, zou zonder voorafgaande waarschuwing opdracht hebben gegeven de brandspuit te gebruiken. Als men de Amerikaanse kringen moet geloven, zijn de Chinezen na deze koude douche vertrokken.

SM naar festival in Denemarken

WILLEMSTAD — Namens de Boys brigade van Sint Maarten gaat Nigel Brooks in Denemarken deelnemen aan een muziekfestival. Men verwacht niet minder dan vijftienhonderd jongelui op dit songfestival. Zij zijn afkomstig uit de gehele wereld. De Boys brigade is aangesloten bij de organiserende beweging EPT/EDF. Nigel Brooks is lid van de band van het Multon Peters College en van die van de Boys Brigade. Zo meldt het SM-weekblad Clarion.

NEW DELHI — Bij een busongeluk in de Indiase deelstaat Madhya Pradesj zijn maandagavond minstens 35 mensen omgekomen en dertig anderen ernstig gewond. ... beurde vlak bij ...

Tax credit regulations on US revenue ruling

The U.S. Internal Revenue Service has announced that it will publish in the cumulative bulletin a revenue ruling dealing with the continued application of revenue ruling 65-16. On June 15, 1979, the IRS released proposed regulations concerning the foreign tax credit. Under the proposed regulations credits will be allowed only for certain amounts paid pursuant to a legal liability. In this connection, the proposed regulations require that a taxpayer take advantage of all available provisions of foreign law that would permanently reduce legal liability to the foreign government. Revenue reling 65-16, 1965-1 C.B. 626, Holds that a Netherlands Antilles corporation electing to be taxed under article 8A of the national ordinance on rpofit tax of 1940, of the Netherlands Antilles, as added by the national ordinance of December 30, 1963, may be entitled to the tax benefits accorded by articles VII, VIII and 1x of the U.S. - Netherlands Income Tax Convention as extended to the Netherlands Antilles. Revenue ruling 65-16 does not state whether a payment to the Netherlands Antilles pursuant to the election described in revenue ruling 65-16 constitutes a payment made pursuant to a legal liability. The revenue ruling to be published by the internal revenue service will state: a payment to the Netherlands Antilles pursnant to the election described in revenue ruling 65-16 will be considered a payment made pursuant to a legal liability for purposes of section 901 under the U.S. Netherlands convention as extended to the Netherlands Antilles. In conjuntion with the consideration of revenue ruling 65-16, the Treasury Department announced that it is considering issues concerning the income tax convention between the United States as extended to the Netherlands Antilles. Those issues include the qualification of certain Antilles holding companies for treaty benefits, tax treatment of U.S. real property income derived by Antilles persons, and modernization of certain treaty provisions, such as those governing taxation of industrial and commercial profits. The Treasury Department tends to discuss these issues with the government of the Netherlands.

The Treasury seeks the views of interested persons in regard these issues, as well as other matters relevant to the income tax convention between the United States and the Netherlands, as extended to the Netherlands Antilles. Comments with respect to the proposed discussion should be adressed to H. David Rosenbloom, international tax counsel, Department of the Treasury, Washington DC 20220.

Interested parties in the Netherlands Antilles can direct their observations on the above mentioned in writing to the local Director of Taxes, Mr F. Metry.

Wall street

NEW YORK — Continued concern about energy and the severity of any recession sent stock prices lower in quiet trading.

Analysts noted the threat of a possible Libyan ban on oil exports underscores U.S. vulnerability to supplies by oil producing countries. The decline came despite Saudi Arabia's statement that it plans an increase in crude production.

The D-J industrial average lost more than seven points and declines led advances about II to four on volume of about 32 mln shares.

LONDON — Tracy Austin, the 16-year-old Californian girl, beat fellow American Billie Jean King, 35, in the quarter-finals of the women's singles at the Wimbledon tennis championships yesterday. Austin won 6-4/7-6/6-2. In another match yesterday Britain's surviving singles player, Virginia Wade, was knocked out of the tournament by Australia's Evonne Goolagong, who ... Lloyd of the US in the semi-finals. Lloyd beat Australia's Wendy Turnbull. Defending champion, Martina Navratilova dropped the first set in her match against Australian Dianne Fromholtz, but finally won 2-6/6-3/6-0. Navratilova, the US based Czechoslovakian, will meet Austin in the semi-finals.

English Companion

The world in a nutshell

MADRID — A Basque guerrilla offensive against Spain's vital tourist industry appears to be making a growing impact, with Costa del Sol hoteliers reporting many cancellations. As the peak summer season gets under way, they said that only 30 per cent of beds were filled in one of the top resort areas. A meeting of hoteliers decided to hire private security guards and mount an international campaign to attrackt the missing customers. The guerrilla group ETA, fighting for independence for Basques, has treatened to step up operations in resorts popular with millions of British, French and West German tourists. Eleven bombs have been planted in the last week.

WASHINGTON — President Carter is meeting his advisers for the second day running to thrash out an answer to an energy crisis which is angering Americans and sapping their confidence in his leadership. Mr Carter, who said the United States will be faced with shortages both in the short term and the long term, is to outline the reasons for the energy crisis in a television address on Thursday.

VALDEPENAS/SPAIN — Rescue workers in the devastated town of Valdepenas toiled to provide shelter, food and clothing for more than 100 families left homeless by Sunday's flash flood in which 22 people died. As grief-stricken residents buried the victims, who included old-age prisoners and two baby girls; authorities turned their attention to caring for the survivors. More than 100 houses were reduced to rubble when floodwater almost 2.5 metres (eight feet) deep engulfed the southern town's lower quarter after a seven hour freak rainstorm.

BONN — West Germany's Conservative opposition has chosen Franz Josef Strauss to fight Chancellor Helmut Schmidt in next year's general election. Mr Strauss, 63-year-old Premier of Bavaria and leader of the Bavarian Chirstian Social Union (CSU), won a ballot of parliamentary deputies against Ernst Albrecht of the CSU's sister party, the Christian Democratic Union (CDU).

LONDON — Britain's national society for the prevention of cruelty to children has published what it called a profoundly sad and moving document detailing thousands of children suffering appalling violence from their parents. Society inspectors were called to investigate more than 15,000 cases of physical and mental abuse of children in 1978 alone, the report said.

MANAGUA — Government aircraft have pounded the strategic town of Sebaco in a bid to recapture Nicaraguan cities from left-wing Sandinist guerrillas. The government's National Guard flushed out the insurgents, who are fighting to end the 40-year rule by President Anastasio Somoza and his family. The National Guard said it planned to retake the 12 towns in North, Central and Southern Nicaragua from the Sandiniste one by one.

BONN — West German parliament decides today if it should allow some Nazi murderers to escape prosecution by voting whether to retain the statute of limitations for murder. The statute prevents the arrest of murderers who have gone undetected for 30 years.

LUSAKA — Three people died and four were injured when Zimbabwe Rhodesian aircraft bombed a refugee camp West of Lusaka on Sunday, a Zambian government spokesman said. The announcement was the first reaction by Zambia to the raid. ... only a refugee camp as the target, Zimbabwe Rhodesian authorities claimed that they has struck a large ammunition dump used by the Zimbabwe African People's Union (ZAPU), the guerrilla force led by Joshua Nkomo.

WASHINGTON — The supreme court gave President Carter a major victory in his fight against inflation. It refused to hear an appeal challenging his right to penalise companies which ignore his wage and price guidelines.

CHICAGO — A Serbian nationalist, who hijacked two US airliners before finally surrendering in Ireland last month was pleaded not guilty to charges of air piracy and jumping bail. Nikola Kavaja, 45, is accused of hijacking a Boeing 727 with 136 people on board when he was flying to Chicago to be sentenced on charges of plotting to kill Yugoslav diplomats. He then took a second plane to Ireland.

NEW YORK — The New York police department's bomb squad is investigating what firemen described as a suspicious fire in a department store. The fire, the second in a major department store here in three weeks, forced hundreds of shoppers into the streets.

Venezuelan oil price below maximum OPEC

CARACAS — Venezuela will export its petroleum at a price which will vary between 19 and 21.85 dollars per barrel depending on the grade of the petroleum. The announcement was made only hours after the conclusion of the meeting of the ... Exporting Countries (OPEC) in Geneva.

According to official sources, Venezuela will keep the price of crude below the maximum price fixed by OPEC, Which is 23.50 dollars per barrel. The only petroleum to cost the maximum of 23.50 dollars will be crude of 44 degrees greavity. All the petroleum of this type is consumed within the country. Crude of 34 degrees will be exported at a price of 21.85 dollars per barrel and 24 degree crude will be 19 dollars.

In official circles it is thought that the results of the OPEC ... „positive" in relation to the positions taken up by Venezuela. The Organisation approved two proposals made by this country's delegation. The first of these was the injection of a further 800 million dollars into the Organisation's special fund for the developing countries. The second was the creation of an information agency to publicise the position of OPEC.

As regards the establishment of a standard OPEC price, it is thought that the agreement arrived allowed something to the arguments expounded by the Venezuelan Minister of Mines and Energy Humberto Calderon Berti. Although a two tier price level was established - 18 and 23.50 dollars - it is thought here that the guidelines have more flexibility than those operating before the recent meeting in Geneva. In support of this position, official sources say that with the establishment of the two levels, all the world will know what OPEC's prices are.

Finally, Venezuelan crude will continue to be sold through the state company (Venezuelan petroleum thus avoiding intermediaries and speculation. In the second half of 1979, Venezuela will receive additional income of 6,500 million dollars due to the price increases fixed by OPEC. The new price levels came into operation on July 1.

Beetle Bailey ® By Mort Walker

ONE MORE DRINK AND THEN I'LL BE ABLE TO FACE THE OLD BATTLE-AX
WHY IS SHE ALWAYS SO MAD AT YOU WHEN YOU COME HOME?
I THINK IT'S THAT ONE MORE DRINK

Walt Disney's DONALD DUCK ®

BY THE WAY, DO YOU REMEMBER THE TIME I MADE SUCH AN IDIOT OUT OF MYSELF?
WHICH TIME?

Archie ®

I'M PUZZLED, DADDY! WHY DO YOU GO FROM AN AIR-CONDITIONED OFFICE---
INTO YOUR AIR-CONDITIONED CAR---
TO YOUR AIR-CONDITIONED CLUB---
SO YOU CAN SWEAT IN A STEAM ROOM?

HENRY ® By John Liney

COMMUNITY ... TONIGHT! COME AND BRING ...

Beurs New York

arc industrie inc	35	intern nickel of canada
akzona inc	117/8	intern paper
alcan aluminium ltd	34 3/8	intern tel and tel
allegheny powers	17 1/8	japan fund
allied chemical system	34 1/4	johns - manville corp
aluminium co of america	5 0 5/8	kansas city southern corp
amax inc	40 7/8	kansas power and light
amerade hess corp	43 1/4	kennecott copper corp
american airlines inc	11	klm royal dutch airlines
american brands	59 3/8	kraft co corp
american broadcasting co	40 1/2	kroger co
american can co	39	lehman corp
american cyanamid co	25	litton industries inc
american electric powers	21 1/4	lockheed aircraft
american express	33 3/8	ltc corp
american home products co	26 3/4	marshal field and co
american motors corp	6 1/2	martin marietta corp
american natural resource	40 1/2	may department stores
american standard inc	49 3/4	mca inc
american tel and tel	57 3/8	mcdonnal douglas corp
ampex corp	15 1/4	merck and co
amf inc	15 7/8	metro goldwyn mayer
ampco pittsburg corp	18 1/4	midland ross corp
amsted industries	37 1/8	minnesota mining and man
armco steel corp	22	mobil oil corp
amsted stell corp	26 1/2	monsanto
asa ltd	18 1/8	motorola
asarco inc	40 3/4	nabisco inc
ashland oil inc	66 1/2	nat can corp
atlahtic richfield co	38 3/8	nat cash register
bendix corp	20 7/8	nat distillers and chemi
bethelhem stelel	40 1/8	nat gypsum co
boeing corp	16 5/8	nat stell corp
burlington ind	55 3/8	nat tea co
burlington northern inc	69 3/8	niagara mohawk power
burroughs corp	29 1/8	nl industries
canadian pacific	5 5/8	norfold and western rail
carling o'keefe	54 5.8	north american philips
caterpillar tractor co	44	northern illinois gas
celanese corp	37 5/8	occidental petroleum corp
chase manhattan corp	301/2	olin corp
chessie system	10	pacific gas and electric
chrysler corp	24 3/4	pacific light co
citi corp	71 1/2	pan american world airways
cities services	38	pepsico inc
coca-cola	15 7/8	phelps dodge
colgate-palmolive co	24 3/4	philip morris inc
colour tile	41 5/8	philips gloeilampen nv
colt industries inc	28 3/8	phillips petroleum
columbia gas system	23 3/4	polariod corp
		proctor and gamble co
commonwealth edison	45	public service elec and
communications satellite	24	quaker oast co
consolidated natural gas	42	rca corp
continental can co	28 1/2	reliance group inc
continental oil	38	republic steel corp
continental telepnone corp	16 3/8	reynolds (rj) ind
control data	38 1/8	rockwell int
cpc international	52 1/4	royal dutch petroleum
crown zellerbach	35	santa fe industrie inc
culbro corp	10 1/2	schaefer (fm) corp
curtiss-wright corp	15	schlumberger
curtiss-wright corp +a+	23 3/4	sears roebuck and co
dart industries	44 5/8	shell oil co
dow chemical	25 5/8	soutern co
du pont (ei) de nemour	40	soutern pacific co
eastern airlines	7 5/8	soutern railway
eastman kodak co	571/8	sperry rand corp
el paso nat gas	20 1/8	standard brands
esmark inc	26 3/4	standard oil co of calif
exxon corp	53 3/4	standard oil co (indiana
fairchild camera	--	sterlings drugs
florida power corp	31 1/2	studebaker worhington i
fluor corp	50	sun oil company
ford motor co	42 1/4	sun oil company pref
fruehaf corp	34 5?8	syntex corp
gatex corp	30	tandy corp
general cable corp	18 1/4	tandycrafts inc
general electric co	49 7/8	tenneco inc
general food co	31 3/4	texaco
general motors	58 7/8	texas instruments inc
general public ultilities	9 7/8	texas ultilities co
general tel and electronic	27 1/8	toledo edison oc
getty oil	49 7/8	trand world airlines
gilette co	24 1/8	twenty century folm corp
goodrich (bf) co	20 1/8	unilever nv
goodyear tira and rubber	15 7/8	union carbide corp
grace (wr) and co	28 1/2	union electric
greyhound corp	15 3/8	union oil co california
gulf oil canada ltd	53	union pacific corp
gulf oil corp	27 1/4	uniroyal
heinz (hj) co	37 7/8	united brands
heller (walter) int	32 5/8	united technologies
hilton hotels corp	28 1/4	us stell corp
honeywell inc	67 1/2	warner lambert co
illinois central ind	27 5/8	western band corp
imperial oil	32 1/2	western union corp
insilco corp	12 1/4	westinghouse elec corp
intern business machines	72 3/8	wheelabrator frye inc
[illegible]	[illegible]	[illegible]
		xerox

Beurs Amsterdam

7 pct ned 66 --	vd grinten 159.00
akzo --	hagemeijer 40.00 b
heinekens bel en beh 78.50	internatio-muller 36.5
heinekens bier 83.50	kon ned papier 39.00
hoogovens 30.10 e	naarden 13.30
h v a --	o g e m 21.30
philips --	pakhoed 55.00
unilever 128(.30	rijnschelde 35.70
kon olie 148.40	e m s 1.44
k l m 102.70	v m f 42.70
k n s m --	ver ned uitgeversbedr
v ommeren 191.50	wereldhaven 118.50
scheepvaart unie 78.30	wessanen 61.50
a b n 335.00	ant-brouwerij --
nat nederland 104.70 f	ant-verf --
alg bank 95.80	aruba electra 141.00
amro bank --	sur brouwerij --
bergos 55.50	converto --
v berkel 95.70	goldmines 120.20
bols 65.30	ika bel mij 123.00
bredero ver bedr 242.50	robeco --
beuhrmann tetterode 63.50	rolinco --
bijenkorf beh 70.00	alcan alum --
calve 172.00	ned ant 7 3/4 '71 --
cur handel mij 200.10	ned ant 6 1/2 '67 --
elsevier 275.00	ned ant 5 '67 --
fokker 24.60 e	ned ant 4 1/2 '69 --
v gelder 38.70	ned middenstandbank 2
gist-brocades 38.60	van dorp --

WASHINGTON — The United States has issued its first coin to bear the head of a woman. The new dollar coins show the profile of American woman's suffrage poineer Susan B. Anthony.

LONDON — Nineteen paintings, including works by Van Gogh, Toulouse-Lautrec and Renoir, have been auctioned at Christie's for a total of 2,625,500 sterling (5,250,000 dollars).

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games:

AMERICAN LEAGUE
New York Yankees 7 Boston Red Sox 2; Cleveland Indians 8 Detroit Tigers 4; Texas Rangers 2, Baltimore Orioles 0; Minnesota Twins 7 Seattle Mariners 0; California Angels 5 Oakland Athletics 3.

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos 5 Chicago Cubs 0; Pittsburgh Pirates 5 St Louis Cardinals 4; Philadelphia Phillies 6 New York Mets 2; Los Angeles Dodgers 6 San Diego Padres 3.
(Only games scheduled)